ADYLIGET–BUDAKESZI-ERDŐ–BUDALIGET–CSATÁRKA–ERZSÉBETLIGET–ERZSÉBETTELEK–FELHÉVIZ–GERCSE–HÁRSAKALJA–HÁRSHEGY–HŰVÖSVÖLGY–KŐVÁR–KURUCLES–LIPÓTMEZŐ–MÁRIAREMETE–NYÉK–ORSZÁGÚT
PÁLVÖLGY–PASARÉT–PESTHIDEGKÚT-ÓFALU–PETNEHÁZY-RÉT–REMETEKERTVÁROS–RÉZMÁL–RÓZSADOMB–SZEMLŐHEGY–SZÉPHALOM–SZÉPILONA–SZÉPVÖLGY–TÖRÖKVÉSZ–ÚJLAK–VÉRHALOM–VÍZIVÁROS–ZÖLDMÁL

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XX. ÉVFOLYAM 16. SZÁM | 2011. AUGUSZTUS 26.

Parkot nevezhetnek el Bibó Istvánról

Láng Zsolt, a II. kerület polgármestere még július közepén jelezte *Tarlós István* főpolgármesternek, hogy a városrészben közterületet neveznének el Bibó Istvánról, a kerület posztumusz díszpolgáráról. A közterület-elnevezésről szóló kezdeményezést Bibó István gyermekei is támogatják. *(Folytatás a 3. oldalon)*

Végső búcsú Póta Gyulától

Augusztus 23-án az Óbudai temetőben vettek búcsút családtagjai, barátai, egykori munkatársai Póta Gyulától, aki húsz éven át volt tagja a II. kerületi önkormányzat képviselőtestületének. 1990-től 1998-ig polgármesterként irányította az önkormányzatot, majd 2002-től 2006-ig alpolgármestere volt kerületünknek. *(Folytatás a 2. oldalon)*

Számlálóbiztosok jelentkezését várják

Idén a Magyar Köztársaság területén – a 2011. október 1-jén 0 órakor fennálló állapotot alapul véve – a természetes személyekről, valamint a lakásokról nép- és lakásszámlálást tartanak. Az adatfelvételhez szükség van számlálóbiztosokra, akik közvetlen kapcsolatban állnak az adatszolgáltatókkal. A számlálóbiztos feladata az adatszolgáltatói csomagok eljuttatása a lakcímekre, az interjúk lebonyolítása, az önkitöltők nyomtatott kérdőíveinek összegyűjtése, valamint a címek pontosítása (egy számlálókörzethez mintegy 110-140 cím tartozik). *(Folytatás a 4. oldalon)*

népszámlálás 2011

Kezdődik az iskola

A diákok az utolsó hetet töltik a vakációból, lassan közeledik az iskolakezdés. Olvasóink a Művelődési Iroda összeállításából tájékozódhatnak a II. kerületi tanulók idei létszámáról, valamint a tanítási szünetek és a szorgalmi időszakok időpontjairól.

(Folytatás a 7. oldalon)

HIVATALI NYITVATARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Telefonos ügyféltájékoztató rendszer: 346-5680

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* ebédidő: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyféltájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) ebédidő: 12.15–13.00
Adócsoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű-ügyekben csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 ebédidő: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabálysértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., t.: 346-5750	
Művelődési Iroda	1027 Bem J. tér 1., tel.: 346-5770	
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	Keleti Károly utca 15. Tel.: 346-5724, fax.: 346-5791	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	**Központ:** 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 **Pesthidegkúti kirendeltség:** 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00-20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**, ügyvezető igazgató: **Balaton Balázs** balaton.balazs@masodikkerulet.hu)
Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu) **Szabó Gergely** (szabo.gergely@masodikkerulet.hu) **Péter Zsuzsanna** (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)
Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410), e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu
Tördelés: Jonatán Press Bt.
Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2011. szeptember 9., lapzárta: 2011. augusztus 31.
Hirdetésfelvétel: **2011. augusztus 31-én 12 óráig** (lásd a 19. oldalon)

Családtagok, barátok, volt kollégák búcsúztak Póta Gyulától

Az II. Kerületi Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal nevében Szalai Tibor jegyző búcsúzott

(Folytatás az első oldalról)

Életének 65. évében július 7-én hunyt el Póta Gyula, akitől több százan vettek búcsút az Óbudai temetőben augusztus 23-án. A gyászszertartáson részt vett *Láng Zsolt* polgármester, a kerület korábbi vezetői közül *Horváth Csaba,* illetve az önkormányzat egykori és jelenlegi képviselői, valamint a Polgármesteri Hivatal és az önkormányzati intézmények dolgozói, egykori munkatársak, barátok.

Póta Gyulától a II. Kerületi Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal nevében *Szalai Tibor* jegyző köszönt el, aki megrendülten idézte fel az egykori polgármester mindenki által tisztelt és szeretett alakját, akinek szaktudása és hozzáértése megkérdőjelezhetetlen volt, akit munkatársai és képviselőtársai iránt tanúsított embersége és türelme sok év után sem enged majd elfelejteni.

Szalai Tibor búcsúbeszédében hálateli szavakkal szólt arról, hogy Póta Gyula milyen rendíthetetlen hűséggel szerette a II. kerületet, amely 64 évig lakóhelye volt, húsz éven keresztül – 1990–98-ig polgármesterként, 2002–2006-ig alpolgármesterként, 1998–2002-ig és 2006–2010-ig képviselőként – pedig az érte való munkálkodás töltötte ki az életét.

Szalai Tibor kiemelte: Póta Gyula polgármesterként mindent elkövetett azért, hogy az itt élők érezzék az önkormányzat gondoskodását; óvoda- és iskolafelújítási programja, az egészségügyi ellátás színvonalának fejlesztése egyedülállóan fontos volt számára. Szalai Tibor Póta Gyulára emlékezve hangsúlyozta: a politikus tartása, munkabírása, igazságszeretete zsinórmérték volt a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak számára is. *„A munkával töltött évek alatt megtapasztalhattuk korrektségét, hogy mindig minden körülmények között állta a szavát, hogy bármikor zavarhattuk, hogy minden problémát segített megoldani, hogy soha nem a saját, sokkal inkább a közösség érdekeit tartotta szem előtt”* – emlékezett Szalai Tibor.

Láng Zsolt polgármester részvétét nyilvánította Póta Gyula özvegyének és családjának

A szertartás végén *Szertics Miklós* a közeli ismerősök és barátok nevében emlékezett Póta Gyulára. Személyes hangú búcsúztatójában a szuggesztív és nagyhatású barátról szólt, akinek halála pótolhatatlan veszteség.

TÓTH ILDIKÓ

Eddig névtelen közterület viselhetné a jogtudós nevét

Bibó István gyermekei, Tegzes Lászlóné és ifjabb Bibó István a Kerület Napján vették át Láng Zsolt polgármestertől a posztumusz díszpolgári címet

(Folytatás az első oldalról)

Láng Zsolt polgármester lapunknak elmondta: a II. kerületiek régóta szeretnék, ha Bibó István nevét viselné valamelyik közterület. Erről már korábban tájékoztatta *Tarlós István* főpolgármestert. A polgármester véleménye szerint a rendszerváltoztatás első szakaszának jelképes befejezését is jelentené, ha a park Bibó nevét viselhetné – hiszen a név mára összeforrt a demokratikus átmenet fogalmával. Láng Zsolt azt is elmondta, hogy a kiválasztott terület Bibó István egykori lakhelyéhez közel, a Barsi utca végénél található.

A polgármester kiemelte: Bibó István évtizedekig a II. kerületben élt. Korszakos jelentőségű, iskolateremtő társadalomtudósként, nagy formátumú államelméleti és jogbölcselőként nemzetközileg is kimagasló tudományos műveket hozott létre. Az 1956-os forradalom idején tanúsított hősi magatartásával, közéleti és egyéni felelősségvállalásával, feddhetetlen erkölcsösségével, valamint tudományos teljesítményével generációk számára vált a művelt és autonóm polgár szimbólumává.

Láng Zsolt szavaiból az is kiderült, hogy az elnevezésről szóló kezdeményezést támogatják Bibó István gyermekei, Tegzes Lászlóné és ifjabb Bibó István is, akik idén júniusban vették át a II. kerület Bibó Istvánnak adományozott posztumusz díszpolgári kitüntetését.

Bibó István élete során csak külső befolyás hatására hagyta el a II. kerületet; élt az egykori Tudor utcában (ma Buday László utca), a Retek utcában és a Bimbó úton, számos fontos és megkerülhetetlen művét már a Berkenye utcai lakásukban írta 1946 és 1977 között, életének utolsó éveiben pedig az Orsó utcában élt feleségével. 1956-os tevékenysége miatt börtönbe zárták, ahonnan 1963-ban szabadult. Ezután a KSH Könyvtárban kapott munkát, ahol nyugdíjazásáig dolgozott.

A közparkok elnevezéséről Budapesten a Fővárosi Közgyűlés dönt. A Főpolgármesteri Hivatal sajtóosztályának tájékoztatása szerint Tarlós István nem ellenzi, hogy a fővárosban közterület viselje Bibó István nevét. Előreláthatólag ősz folyamán dönt erről a Fővárosi Közgyűlés, más közterületek el- és átnevezésével egyidőben.

Sz. G.

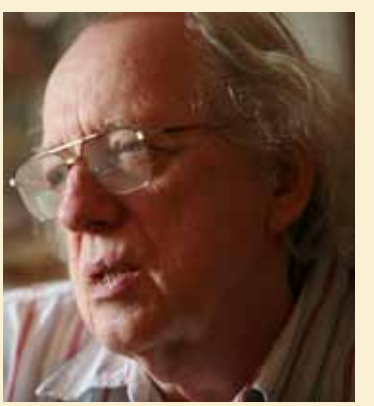
A BARSI UTCA VÉGÉN TALÁLHATÓ PARK (a környékbeliek által Barsi parknak nevezett, de tulajdonképpen névtelen közterület) Bibó Istvánról való elnevezését támogatják a jogtudós gyermekei, *Tegzes Lászlóné* és *ifjabb Bibó István* is. Ifjabb Bibó István lapunknak elmondta: édesapja születésének századik évfordulójáról sokféleképpen emlékeztek meg országszerte.

– Az ünnepségek sora június 21-én itt a II. kerületben kezdődött, amikor húgommal átvettük az önkormányzat által adományozott posztumusz díszpolgári címet. A születésnap előestéjén a leányfalui Aba-Novák Galériában egy nagyon érdekes és különleges kiállítás nyílt, melyen kortárs képzőművészek Bibó István által ihletett művei láthatóak. A 100. születésnapon, augusztus 7-én az Asztali Beszélgetések Kulturális Alapítvány szervezett izgalmas, sok érdeklődőt vonzó konferenciát. De számos újság, folyóirat, köztük a Holmi, a Magyar Nemzet, a Heti Válasz, az Élet és Irodalom, valamint több tv- és rádióműsor megemlékezett édesapámról. A legfontosabbnak azt érzem, hogy szinte mindegyik megemlékezés hitelesen és értőn foglalkozott Bibó István életművével.

A centenáriumi ünnepségsorozat része, hogy a fővárosban közterületet neveznek el Bibó Istvánról. *Láng Zsolt* polgármester javaslata alapján a II. kerületben, a jogtudós egykori lakóhelyeihez és utolsó munkahelyéhez – a KSH Könyvtárhoz – közel, a Barsi utca végén található eddig névtelen közterületet neveznék el Bibó Istvánról.

– Nagyon örülök, hogy itt a II. kerületben találtak méltó helyet – mondta ifjabb Bibó István. – A parkhoz közel, a Berkenye utcában élt a családunk a leghosszabb ideig, és nincs messze innen nagyapám, Ravasz László Bimbó úti lakása sem, ahol 1956 őszén 2 hónapig éltünk, arra várva, hogy mikor viszik el apámat a börtönbe. De szüleim utolsó lakása, az Orsó utcai ház is csak húszpercnyi sétaútra található a Barsi utcai parktól. Konkrét emlékeim nincsenek róla, de biztos vagyok benne, hogy édesapám sokszor járt erre, hiszen a Berkenye utcai lakásunkból gyalog ezen a parkon keresztül lehetett a leghamarabb eljutni a Marczibányi vagy a Moszkva tér felé, illetve a Baár–Madasba, ahol édesanyám 1952-ig tanított. Autónk nem volt, a buszok, ha jártak is, csak ritkán, sokszor egyszerűbb volt gyalog útra kelni.

Bibó István, menye és unokája a Berkenye utcai ház kertjében



Ifjabb Bibó István örül annak, hogy édesapja nevét közterület viseli majd

Ifjabb Bibó István – elmondása szerint – nagyon örül annak is, hogy olyan közterületre tett javaslatot a II. kerület, amelynek eddig nem volt neve.

– Az átnevezéseknek nem vagyok híve, miközben tudom azonban azt is, hogy heves változások idején érthető a jelenség. Ugyanakkor a hagyományok tiszteletét is fontosnak tartom. Szeretném, ha közterületként a – ma is használatos – *park* elnevezés megmaradna. Szeretném, ha édesapám emlékezete nem rendezné át a környéket, hanem belesimulna, és annak hamar természetes részévé válna – tette hozzá ifjabb Bibó István.

TI

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig. (1024 Keleti Károly u. 13/b, tel.: 212-5030 – üzenetrögzítő, állandóan hívható telefonszám: 06 30 331-1836.)

AZ INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz-irodában szünetel július 14. és szeptember 6. között. Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnp@mail.com, web: www.kdnpbp2.blog.hu.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18 óráig, pénteken 10–16 óráig tart nyitva Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbik02.hu, info@jobbik02.hu.

JOBBIK INGYENES JOGI TANÁCSADÁS: minden hónap első hétfőjén 18–20 óráig. Időpont-egyeztetés: 06 70 372-3088.

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

HIÁNYZÓ UTCANÉVTÁBLA BEJELENTÉSE Csizmaziáné Nagy Ilonánál, telefon: 346-5502, e-mail: csizmaziane.nagy.ilona@masodikkerulet.hu

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024, Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormanyablak.gov.hu.

Októberben kezdődik a népszámlálás

Számlálóbiztos csak nagykorú, cselekvőképes személy lehet, aki vállalja, hogy a népszámlálás idején a KSH-n kívül más szervezet vagy személy részére sem adatgyűjtést, sem kereskedelmi ügynöki tevékenységet nem végez, illetve az interjúidőpontok szervezése céljából eljuttatja a telefonos elérhetőségét a számlálókörzetében lakókhoz, valamint hozzájárul ahhoz, hogy a KSH kezelje a nevét és elérhetőségét. A számlálóbiztosnak az alábbi kompetenciákkal kell rendelkeznie: olvasható írás, bizalomkeltő megjelenés, fizikai erőnlét, munkaterhelhetőség, tanulási készség, motiváltság, jó fellépés és beszédkészség, kapcsolatteremtő és kommunikációs készség, nyelvtudás, lelkiismeretesség, precizitás, konfliktustűrő és -kezelő készség, titoktartás képessége, helyismeret és helyi elfogadottság.

A számlálóbiztosok díjazása a 2011. évi népszámlálással kapcsolatos egyes feladatokról szóló 305/2010. (XII. 23.)-as kormányrendelet alapján alakul:

- Kézbesítés, kapcsolatfelvétel, címellenőrzés, aktualizálás: 180 Ft/lakcím,
- Lakások, lakott üdülők, lakott egyéb lakóegységek, intézetek, intézeti épületek összeírásáért: 210 Ft/összeírás körébe tartozó cím,
- Személyek összeírásáért: 370 Ft/személy.

Aki szívesen vállalna számlálóbiztosi feladatokat, az a kitöltött jelentkezési lapot a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Igazgatási Irodájára juttathatja el. Levelezési cím: 1277 Budapest 23., Pf.: 21.

A nyomtatványok letölthetők a *www.nepszamlalas.hu*, illetve a *www.masodikkerulet.hu* internetes oldalakról. A dokumentumok személyesen is átvehetők a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Központjában (1024 Budapest, Margit körút 47-49.).

További információk a népszámlálással kapcsolatban a www.nepszamlalas.hu honlapon olvashatók.

FELÚJÍTJÁK MANSFELD PÉTER SZOBRÁT A rózsadombi Mansfeld Péter-emlékmű felújítása augusztusban megkezdődött. Az önkormányzat az alkotás évek során keletkezett rongálásait javíttatja ki, ezért a megbízott vállalkozó a szobrot a helyszínről elszállította. Az alkotást szeptember végén emelik vissza megerősített talapzatára.

Közös erővel épül a játszótér

Új játszóteret építenek a Budai Református Gyülekezet tagjai, barátaik és az ovisok szülei a Gyökössy Endre Református Óvoda számára, a Baár–Madas iskola udvarán. A szükséges pénz jótékonysági előadóestek bevételeiből, az óvodai alapítvány hozzájárulásából és egyéni adományokból gyűlt össze. A munkát lelkes önkéntesek végzik *Balla Gábor* faszobrász – a Millenáris Zöld Péter játszóterének egyik tervezője és alkotója – irányításával.

Az óvodások eddig néhány elavult fajátékszeren játszottak, szeptembertől azonban birtokba vehetik az EU-konform játszóteret, akácfából készült házikókkal, rámpákkal, mászókákkal, csúszdákkal és kötelekkel.

A játszótér építését leginkább férfiak végzik hétvégenként, de feleségeik is bekapcsolódtak a közös munkába, gyermekeik élénk érdeklődése és felügyelete mellett, akik a munka végeztével általában ki is próbálják, hogy mennyit haladtak aznap a szüleik. A tervek szerint négy hétvége alatt végeznek az építéssel, szereléssel és festéssel, ezt követi a játszótér bevizsgáltatása. Az építkezés eredménye nem „csak” egy játszótér lesz, hiszen a közösen végzett munka lelkileg is építő: összehozza az embereket, erősíti az egymás iránt érzett bizalmat, szeretetet. A Budai Református Gyülekezetnek nem ez az első ilyen jellegű megmozdulása: tavaly a vajdasági Péterrévén építettek egy játszótéri bárkát a nehéz körülmények között élő helyi gyerekeknek.

GÉR

Olcsóbban a II. Kerület Kártyával

Díjmentesen lehet meghosszabbítani az EDC-matrica érvényességét

Az önkormányzat II. Kerület Kártya-programja sikeresnek bizonyult: eddig csaknem tízezer kártyát váltottak ki a kerület lakosai.

Az önkormányzat vezetése továbbra is nagyon fontosnak tartja, hogy a fogyatékkal élők esélyegyenlőségét is biztosítsa – ezért a kártyával kapcsolatos ügyfélszolgálati tevékenységet a Mozgássérült Emberek Rehabilitációs Központjának (MEREK) programjában részt vevő munkatársak látják el, a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. megújult ügyfélszolgálatán.

A II. Kerület Kártya a kiállítástól számított három évig érvényes, és több mint 150 elfogadóhelyen nyújt – vásárláskor vagy szolgáltatás igénybe vételekor – százalékos kedvezményt. Emellett a II. Kerület Kártya az EDC (Euro Discount Club, Magyarország legnagyobb létszámú törzsvásárlói rendszere) több mint 960 elfogadóhelyén is használható, a kártya hátoldalán, az EDC-logó melletti matrican feltüntetett hónap utolsó napjáig. Mivel a kártya EDC-hálózatban használható érvényessége rövidebb, mint a kerületi elfogadópartnereknél használható érvényességi ideje, az önkormányzat lehetőséget biztosít arra, hogy a kártyabirtokosok kártyájuk EDC érvényességi idejét díjmentesen meghosszabbítsák. Az EDC-érvényesség meghosszabbítása új matricázással történik.

Az EDC érvényességét díjmentesen meghosszabbítani legkorábban az EDC-érvényesség utolsó hónapja alatt (vagy ezt követően) a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. ügyfélszolgálatán lehet (1024 Keleti Károly utca 15/a). A hosszabbításhoz a II. Kerület Kártyát is el kell vinni. A vonalkódos matrica megújítása mellett, az ügyfélszolgálaton át lehet venni az aktuális elfogadóhelyeket tartalmazó kártyakatalógust is.

AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLAT NYITVA TARTÁSA: hétfőn 9–12-ig és 13–20-ig; kedden, szerdán és csütörtökön 9–12-ig és 13–18-ig; pénteken 9–12-ig és 13–16-ig. Telefonszám: 599-9222. 1024 Keleti Károly utca 15/a.

Augusztus végétől lomtalanítás

Ahogyan arról már előző lapszámunkban is beszámoltunk, az FKF Zrt. idén augusztus 26-ától szeptember 2-áig tart lomtalanítást a II. kerületben, körzetenként más-más időpontban.

A pontos időpontról a lakókat levélben értesítik, a társasházak lépcsőházaiban pedig tájékoztatót helyeznek ki. A kerületet több lomtalanítási körzetre osztotta a vállalat, ezekben más-más napokon szállítják el a hulladékot. Az FKF Zrt. a környék rendjének megőrzése és a lomkupacok széthordásának megelőzése érdekében kéri, hogy a feleslegessé vált lomot csak az elszállítás előtti napon rakják ki a ház elé, úgy, hogy az a szállítójárművekkel könnyen megközelíthető legyen. A vállalat a lomtalanítás végeztével utótakarítást és ellenőrzést tart, ugyanakkor felhívja a figyelmet, hogy az ingatlanok előtti járdaszakasz takarítása a tulajdonosok, illetve a társasházak feladata.

Az FKF Zrt. a 06 40 353-353-as ügyfélszolgálati telefonszámon ad felvilágosítást a lomok kikészítésének időpontjáról, mindehhez csak a pontos lakcímet kell bemondani.

Ingyen veszik át a veszélyes hulladékot

Ingyenes lakossági veszélyeshulladék-gyűjtést tart **szeptember 3**-án (szombaton) 8 és 12 óra között a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportja. A környezetre ártalmas anyagokat a már megszokott két helyszínen lehet leadni: Pesthidegkúton a Máriaremetei út 80. szám melletti területen (a mentőállomással szemben) és az önkormányzat papkerti parkolójában (Rómer Flóris utca 4/a, a Magyar Autóklub épületénél. A gépkocsival érkezők a papkerti parkolóban ingyen várakozhatnak 3 órán keresztül, ha a sorompónál jegyet kérnek.

Az akcióban leadható veszélyes anyagok: növényvédőszer-maradék, gyógyszer, fáradt olaj, olajos rongy, felitatók, olajszűrő, kiürült hajtógázas palack, ólomakkumulátor, akkumulátor, egyéb elem, oldószerek, savak, lúgok, fénycsövek, higanytartalmú hulladék, étolaj, zsír, festékek, tinták, ragasztók, gyanták, mosószerek, toner, festékpatron, elektromos és elektronikus berendezések.

Ingatlanpályázat

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a következő – tulajdonában lévő – ingatlanok tulajdonjogának versenytárgyaláson történő értékesítésére:

- Bp. II. ker., Budakeszi út 73/c szám alatt található, 10911/8 helyrajzi számú, 2160 m² területű ingatlan (induló ár: 130 700 000 Ft + 0% áfa),
- Bp. II. ker., Gül Baba utca 5. szám alatti, 14499 helyrajzi számú, 375 m² területű ingatlan (induló ár: 44 000 000 Ft + 0% áfa),
- Bp. II. ker., Baka utca 6. szám alatt található, 13235/67 helyrajzi számú, 364 m² területű ingatlan (induló ár: 130 000 000 Ft + 0% áfa),
- Bp. II. ker., Kertváros utca 76. szám alatti, 52772/5 helyrajzi számú, 1103 m² területű üres telekingatlan (induló ár: 29 160 000 Ft + 25% áfa),
- Bp. II. ker., Hidegkúti út 244. szám alatti, 54413 helyrajzi számú, 479 m² területű üres telekingatlan (induló ár: 10 993 500 Ft + 25% áfa).

A pályázati dokumentáció **2011. augusztus 15-étől szeptember 5-én 13.30** óráig vásárolható meg a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.); az ár darabonként: 10 000 Ft + áfa.

A pályázat beadásának határideje: 2011. szeptember 5-én, 14 óra. A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen válaszolnak ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget I., 308-as szoba) vagy telefonon, a 346-5498-as számon.

Új vezető a Családsegítő Szolgálat élén

„Siker az, ha a segítségre szoruló biztonságba kerül”

Új vezető irányítja a II. kerületi önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Központját július 15-e óta. Papp Krisztina számára – bár a feladat új – a körzet jól ismert, hiszen több mint harminc éve kerületünk lakója.

– Több szállal kötődöm a kerülethez. Régóta Hidegkúton élek, a lányom a Rákóczi gimnázium tanulója. Szakmai kapcsolatom sem új keletű az új munkahelyemmel, hiszen amikor a XI. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ módszertani vezetője voltam, hozzám tartozott a II. kerület, így szinte naponta beszéltünk, dolgoztunk együtt *Horváth Ágnessel,* az intézmény korábbi vezetőjével és a családgondozókkal. Mindez fontos motiváció volt ahhoz, hogy megpályázzam az intézményvezetői állást.

Hol kezdte pályafutását?

Mindig is gyerekekkel foglalkoztam. Első munkahelyem itt volt a kerületben, a Völgy utcai csecsemőotthonban, majd hosszú évekig bölcsődében dolgoztam. A megfelelő tanulmányok elvégzése után kerültem a Bölcsődék Országos Módszertani Intézetébe. Amióta Magyarországon létezik gyermekjóléti szolgálat, azaz 1998 óta, ezen a területen dolgozom. Akkor az országos központban (ez ma a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet) az alakuló gyermekjóléti intézmények szakmai segítése volt a feladatom. Ezt a munkát hosszú évekig végeztem, de egyre inkább kezdett hiányozni a gyakorlati tevékenység, így a már említett XI. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központba mentem. Ez az intézmény is ellátott módszertani feladatokat, majd amikor ezeket átvette a XVIII. kerület, hívtak engem is. A Havanna lakótelepen van a központ, mondhatom, nagyon izgalmas időszak volt ez számomra.

Milyen tervekkel érkezett jelenlegi munkahelyére?

Egy nagyon jól működő intézmény vezetését vehettem át, ahol úgy érzem, hogy egy nyelvet beszélünk a munkatársakkal. A családsegítői tevékenység egy jól kiépített, biztos alapokon álló, szerteágazó szolgáltatás. A gyermekjóléti területen egy nagyon fiatal csapat dolgozik együtt; itt az összekovácsolódás, a hatékonyság erősítése az elsődleges feladat. Szeretnék még több prevenciós, szabadidős programot elindítani, elsősorban a tizenéves korosztály számára. Nagyon jó lenne, ha intézményünk Erőd utcai telephelyén egyfajta közösségi teret nyithatnánk a gyerek- és családi programok, klubfoglalkozások, tanácsadások, illetve a családsegítő szolgálat már működő csoportjai számára. Másik nagy tervem az utcai szociális munka bázisának megteremtése. Jelenleg két szakember dolgozik ezen a területen, akik a csellengő gyerekeket megtalálják, felveszik velük a kapcsolatot. Új – akár kortárs – segítő csoportok beindítását is szorgalmazom, amelyek hatékony támogatást nyújthatnának a konfliktuskezelésben vagy egyéb probléma esetén. Kollégáim is tele vannak lelkesedéssel és ötletekkel, amelyek, remélem, hamarosan megvalósulhatnak.

A Családsegítő Szolgálat eddig is igyekezett bevonni a kerület lakosságát a programokba. Kétszer rendeztek az elmúlt években jótékonysági hangversenyt a kerületi rászorulók javára.

Nagyon fontosnak tartom a társadalmi szolidaritást, a közösséget összetartó erőt. Nem csupán a hivatásos segítőknek van feladatuk az életünk minőségének javításában. Ezért mi magunk, magánemberként is tehetünk. A segítségnyújtás mindkét fél számára - aki kapja, és aki adja - egyaránt fontos. A jótékonysági hangversenyeket remek ötletnek tartom, és a jövőben is támogatom.

Az Ön szakmájában mi számít sikernek?

A Módszertani Gyermekjóléti Szolgálatok Országos Egyesületének titkára is vagyok, és már ötödik éve szervezünk konferenciákat a gyermekjóléti intézmények dolgozói számára. Az egyik ilyen konferencia témája a siker volt. Akkor végül azt fogalmaztuk meg – és én is így gondolom –, hogy siker az, ha a segítségre, támogatásra szoruló biztonságba kerül. Ez a biztonság pedig lehet anyagi, fizikai vagy lelki természetű. Alapvető célunk a veszélyeztetettség megelőzése, illetve megszüntetése, mert csak így lehetünk eredményesek.

PÉTER ZSUZSANNA

KÖSZÖNET. A II. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala köszönetet mondva búcsúzik a nyugdíjba vonuló *Horváth Ágnestől,* aki közel egy évtizeden keresztül vezette a Családsegítő és Gyermekjóléti szolgálatot. Áldozatos munkája során a II. kerületben számos új szolgáltatást és programot honosított meg, amivel még nagyobb segítséget nyújthattak a helyi klienseknek. Szakmai iránymutatásával építette fel az önkormányzat a Horvát utca 2–12. szám alatt a szolgálat új központját, ahol a kor színvonalának megfelelő körülmények között fogadták a segítséget kérőket.

Ha fáj a fejünk...

A fejfájás az egyik leggyakoribb tünet, amivel orvoshoz fordulunk. Nincs ember, akinek élete során ne lett volna fejfájásos panasza. Budapesten is több kórházban, egyetemi klinikán és szakrendelőben – köztük a II. kerületben, a Kapás utcai Szakrendelőben is – működik úgynevezett Fejfájás Centrum. A közfinanszírozott Fejfájás Centrumokba háziorvosi beutaló szükséges.

Óvodásoknak

Óvodás képességfejlesztő sportfoglalkozásokat tartanak Hizsnyik László testnevelő tanár vezetésével kedden és csütörtökön 17 órától, a Hidegkúti SC sportpályáján. Elsősorban a 2005. január 1. után született lányokat és fiúkat várják, megfelelő létszám esetén akár két csoportban (középsős és nagycsoportos). A jelentkezők, érdeklődők a helyszínen azonnal bekapcsolódhatnak a játékba. Érdeklődni a 06 30 206-0287-es számon lehet.

Tanuljunk lengyelül!

Az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola lengyel nyelvi tanfolyamot hirdet diákok számára. A tanuló kérésére az érdemjegy a magyar iskolai bizonyítványba is bekerülhet, illetve a tanuló felmentést kaphat a második idegen nyelv tanulása alól. A tanulmányokat 1–12. osztályig lehet folytatni, a végén a tanuló érettségi vizsgát tehet. Jelentkezés: a szkolpol@polonia.hu e-mail címen. Telefonszám: 261-2748.

Vége a szünetnek, újra itt az iskola

SZÜNETEK A TANÉVBEN

Őszi szünet: 2011. november 2–5-ig. A szünet előtti utolsó tanítási nap október 28. (péntek), a szünet utáni első tanítási nap november 7. (hétfő).

Téli szünet: 2011. december 22–2012. január 2-ig. A szünet előtti utolsó tanítási nap 2011. december 21. (szerda), a szünet utáni első tanítási nap 2012. január 3. (kedd).

Tavaszi szünet: 2012. április 5–9-ig. A szünet előtti utolsó tanítási nap április 4. (szerda), a szünet utáni első tanítási nap április 10. (kedd).

(Folytatás az első oldalról)

Kerületünkben hét általános iskolában, öt általános iskola és gimnáziumban, valamint két gimnáziumban kezdik a diákok az új tanévet. A kerületi önkormányzat fenntartásában működő általános iskolákban a májusi adatok szerint 5839 tanuló, ebből 781 első osztályos kezdi el a 2011–2012-es tanévet. Három általános iskolában – Áldás, Fillér, Klebelsberg – négy első osztály indul idén. Az átlagos osztálylétszám alsó tagozaton 29 fő, míg felső tagozaton 25 fő. A gimnáziumokban a májusi adatok szerint 2309 tanuló, ebből 7. évfolyamon 105-en, míg 9. évfolyamon 379-en tanulnak majd szeptembertől.

A tanítási szünetek időpontját és a vizsgák rendjét a tanév rendjéről szóló NEFMI-rendelet szabályozza, ennek értelmében a 2011/2012-es tanévben a szorgalmi időszak első tanítási napja 2011. szeptember 1. (csütörtök), utolsó tanítási napja pedig 2012. június 15. (péntek). A tanítási napok száma 183.

A nappali oktatás munkarendje szerint működő középiskolákban és szakiskolákban a tanítási napok száma 182. Az utolsó, befejező évfolyamon az utolsó tanítási nap a középiskolákban és szakiskolákban: 2012. május 3. Az alapfokú művészetoktatási intézményekben és a felnőttoktatásban a szorgalmi idő első és utolsó napját – a szorgalmi idő első és utolsó hetének keretében – az igazgató határozza meg.

A szorgalmi idő első féléve 2012. január 13-áig tart. Az iskolák 2012. január 20-áig értesítik a tanulókat - kiskorú tanuló esetén a szülőket - az első félévben elért tanulmányi eredményekről. Az értesítést ettől a naptól számítva öt munkanapon belül kell megküldeni.

Felsőoktatási ösztöndíjpályázat

A II. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Közoktatási, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottsága szeptember 1-jétől élő „Pályázatai felhívás a felsőoktatási ösztöndíjra a 2011/2012. tanévre" című pályázaton részt vehetnek azok a diákok, akik felsőoktatási intézményben tanulmányokat folytatnak, illetve felsőoktatási intézményben tanulmányokat szeretnének kezdeni, és állandó lakóhelyük a II. kerületben van.

A pályázati kiírás, valamint a benyújtáshoz szükséges pályázati adatlap és jövedelemnyilatkozat beszerezhető ügyfélfogadási időben a Művelődési Irodán (1027 Bem tér 1.), az Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.), a Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkúti Kirendeltségén (1028 Máriaremetei út 37.), illetve letölthető az önkormányzat honlapjáról (www.masodikkerulet.hu).

A pályázat beérkezésének határideje: 2011. szeptember 26. kedd, 18 óra (postán vagy személyesen).

Fontos tudnivaló: a pályázat elbírálásához a pályázati felhívásban meghatározott alap- és egyéb feltételeket (például igazolások) teljes körűen teljesíteni kell. A határidőn túl érkező pályázatot nem bírálják el, a hiányosan leadott pályázat érvénytelen. További információ a Művelődési Irodán (1027 Bem tér 1., tel.: 346-5780, 346-5781) kérhető.

Mindent az anyatejért

1992 óta tartják világszerte augusztus elsején az anyatejes táplálás világnapját. Ebből az alkalomból a Csatárka úti rendelőintézet védőnői egész napos rendezvényt szerveztek a fiatal családok számára.

– Elsősorban az édesanyákat szerettük volna köszönteni a rendezvényen – mondta el lapunknak *Szabó-Kreisz Erika* védőnő. – Mintegy ötven anyuka vett részt gyermekével a programunkon.

Az első előadást kolléganőnk, *Kovácsné Sárosi Tímea* tartotta *Mindent az anyatejért* címmel. A szoptatási tanácsadás után nemzetiségi mondókákkal és dalocskákkal ismerkedtek a résztvevők. Nagy siker volt a kismamaruhák és hordozókendők bemutatója (a hordozókendő nemcsak attól nagyszerű, hogy praktikus darab, hanem attól is, hogy az anya és gyermeke közti lelki kötődést is elősegíti). *Ezt mindenkinek tudni kell* címmel *Verőcei Attila,* az Országos Mentőszolgálat munkatársa, elsősegélynyújtó-oktató – körzetünkhöz tartozó édesapa – az újraélesztésről tartott érdekfeszítő és hasznos előadást. A komoly téma után felüdülést jelentett a Kerekítő mondókás móka, valamint a legkülönfélébb játékokat forgalmazó Játéktenger és a Félkrajcár játékbolt bemutatója.

Nagyon jó hangulatban telt a nap, a legtöbben végig velünk maradtak. Fontosnak tartjuk, hogy a hagyományos gondozói tevékenységen túl ilyen rendezvényekkel segítsük a fiatal családokat egymás megismerésében. Fontos, hogy az egymáshoz közel élőknek, a hasonló élethelyzetben lévőknek kialakuljon egy igazi kis közössége. Ezt a célt szolgálja a rendszeres baba-mama klubunk is, amelynek következő, szeptember 22-ei találkozójára szeretettel várjuk az érdeklődőket.

PZs.

Az idejében felismert melldaganat gyógyítható!

A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. A II. kerületben lakó 45–65 éves nők, akiknek utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt két év, **meghívólevelet** kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMMa Eü. Zrt.-nél (1027 Budapest, Kapás u. 22., tel.: 489-06-95 vagy 489-06-96) vizsgálatra.

Vegyen részt Ön is 2011. július 18-ától a mammográfiás szűrővizsgálaton! A szűrővizsgálat térítésmentes.

Információ: Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve, tel.: 465-3823.

A lehetőség adott! Éljenek vele!

Közösen a parlagfű ellen

A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportja a II. kerületi parkolás-üzemeltetésen, a közterület-felügyeleti, bűnmegelőzési és környezetvédelmi feladatokon kívül növényvédelmi hatósági munkát is ellát. Ez a gyakorlatban a parlagfű elleni védekezés felügyeletét jelenti.

VÁROSRENDÉSZETI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI IRODA KÖRNYEZETVÉDELMI CSOPORT: 1024 KELETI KÁROLY UTCA 15., TEL.: 346-5724, FAX: 346-5791. Gyomos, elhanyagolt ingatlanok esetében a csoporthoz bejelentést lehet tenni a 346-5724-es telefonszámon, a jover.gyorgy@masodikkerulet.hu e-mail címen vagy a kerület honlapján (www.masodikkerulet.hu) található online bejelentő portálon keresztül.

„A termelő, illetve földhasználó köteles a károsítók ellen védekezni, ha azok más, különösen a szomszédos termelők növénytermelési, növényvédelmi biztonságát vagy az emberi egészséget bármilyen módon veszélyeztetik.” – rendelkezik a törvény. Ennek alapján sokan azt gondolhatják, hogy a paragrafus inkább szól az alföldi gazdáknak, mintsem a városi léthez szokott polgároknak. De a Környezetvédelmi Csoportnál jól tudják: városi környezetben vagy a külső kerületek határainál gyakran még dúsabban burjánzik a parlagfű, mint egy-egy elhanyagolt szántóföldön.

– Az emberi egészséget veszélyeztető növényi károsítók az allergén gyomnövények, amelyek közül a jogszabály a parlagfüvet emeli ki, és ennek irtásáról külön rendelkezik – tájékoztatott *Jóvér György*, a Környezetvédelmi Csoport vezetője. – A leginkább akkor eredményes a védekezés, ha a parlagfű terjedésének a virágbimbók kialakulása előtt szabunk gátat. A jogszabály ezért rendeli el a földtulajdonosok és -használók védekezési kötelezettségét.

A csoportvezető hangsúlyozta: ha valaki ennek a kötelezettségének az adott év június 30-áig nem tesz eleget, és az ingatlanon parlagfű marad, a hatóság közérdekű védekezést rendel el, melynek költségei a kötelezően kiszabandó bírsággal együtt az ingatlan tulajdonosát, illetve a föld használóját terhelik. Az ingatlanok előtti járdaszakaszok és zöldterületek gondozásáról, gyommentesítéséről, tisztán tartásáról ugyanakkor a Fővárosi Közgyűlésnek a főváros köztisztaságáról szóló 48/1994. (VIII. 1.) rendelete is szól. Ennek értelmében az ingatlan tulajdonosa köteles gondoskodni a háza előtt lévő járdaszakasz, valamint a járda és az út közötti terület tisztán tartásáról. Az önkormányzat tulajdonában lévő közterületeken a hivatal végezteti el a gyomtalanítást.

Jóvér György elmondta, hogy a tapasztalatok szerint a korábbi évekhez képest csökkent ugyan a fertőzött területek száma a II. kerületben, de továbbra is fokozottan ellenőrzik a földeket, telkeket, és ha szükséges, a komoly bírság sem marad el.

Ha valaki a felszólítás ellenére sem végzi el a parlagfű-mentesítést, szabálysértési eljárás kezdeményezhető ellene, amit nemcsak a Környezetvédelmi Csoport munkatársa tehet meg, hanem a közterület-felügyelők is, akik fokozottan figyelnek az elhanyagolt telkekre, és nyilvántartják a gyommal fertőzött területeket.

Sz. G.

POSTALÁDÁNKBÓL

TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

A Rét utcai rendelőt – a kerületben élő kismamákkal, anyukákkal és kerekesszékkel közlekedőkkel együtt – magam is gyakran látogatom 5 hónapos kislányommal. A Rét utcában csak az egyik oldalon van járda, amit szépen felújítottak, és a rendelő előtt is gondoskodtak a rámpáról. A járda rendelő felőli végén kialakítottak egy „lehajtót” a babakocsiknak, erre viszont rendszeresen ráparkolnak az autósok. Ilyenkor – a néha kutyapiszkos – fűvön, a parkoló kocsik között kell átevickéliük, az útpadkán lehuppanniuk az anyukáknak. Ha ilyen szépen alakítjuk közösen a környéket, ha ilyen gyönyörűen rendbe hozták a Keleti Károly utcát, a Rét utcát és magát a rendelőt, kár lenne egy „banánhéjon” elcsúszni.

Domokos Kata

A Városrendészet közterület-felügyelői rendszeresen járőröznek a környéken, és szigorú ellenőrzéssel érik el, hogy a figyelmetlen autósok ne állják el a babakocsival, illetve kerekesszékkel közlekedők útját a Rét utcai rendelőnél. A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda felmérését követően e héten kezdődött meg a kerületi parkolóhelyek a felfestések kijavítása és pótlása. Hamarosan tehát – akár néhány napon belül – egyértelmű jelzés figyelmezteti az autósokat a szabályos megállásra a Rét utcában is.

Vajthó Gábor irodavezető
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda

Az erdők védelmében

Európai Uniós támogatással folytatódik a Pilisi Parkerdő Zrt. tavaly zárult *Parkerdő természetesen* programja. Jövő nyárra 266 millió forintos ráfordítással 8 erdészet területén végzik el újabb védett erdőterületek rehabilitációját, és ezzel veszélyeztetett, ritka növény- és állatfajok életközösségeit óvják meg.

A II. kerületben a Pilisi Parkerdő Zrt. Budapesti Erdészete a védett természeti területeken az agresszívan terjedő idegen fafajok visszaszorítását, sorompók kihelyezését és útelzáró karók telepítését tűzte ki célul. Főként a távol-keleti eredetű bálványfától és az észak-amerikai akáctól szeretnék megtisztítani a kerület erdőit. A munkálatok már az év első felében megkezdődtek. Ennek során 25 hektáron dolgoztak az erdészek, akik jövő év tavaszán további 13 hektáron végzik az erdő megtisztítását a nem odaillő fafajoktól.

A védett természeti területekre sajnos gyakran hajtanak be a gépjárművezetők engedély nélkül, megrongálva az utakat és a termőtalajt; a másik probléma az, hogy nagy mennyiségű szemetet hordanak az erdőbe. Ennek megakadályozására a szakemberek több mint száz útelzáró karót telepítenek az erdei utakhoz, valamint öt helyen építenek sorompót. A Tündérszikla közelében kettő, a Normafa és az Anna-rét térségében, a Szénászugnál, valamint a Kuruclesi út mellett egy-egy új sorompó állja majd az illetéktelen autósok útját.

GYŰRŰZÉS. A képen látható, amint az erdészet munkatársa egy észak-amerikai akác kérgét „gyűrűzi”. A szakemberek körben lehántják a fa kérgét, majd közvetlenül a sérült felületre vegyszert juttatnak – ez rövid időn belül a fa pusztulását eredményezi, mert a növénynek nincs ideje benőni a sérülést. A módszer előnye, hogy a vegyszer valóban csak oda jut, ahova kell, és nem károsít más növényt.

Kerületi Kaptató 2011

Versenykiírás

2011. október 2-án vasárnap 8.30-tól a Millenárison
(1024 Kis Rókus u. 16–20.)

Távok:

- **Kerekesszékes és hand bike-os futam, 1000 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Tizedes u.–Keleti Károly u.–Marczibányi tér–Lövőház u.–Millenáris. **Rajt: 9.00 óra.**
- **1993-1994-ben születettek, 2200 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Keleti Károly u. –Tizedes u.–Kis Rókus u.–Kitaibel Pál u. –Bimbó út–Ribáry u.–Marczibányi tér –Lövőház u. –Millenáris. **Rajt: fiúk: 9.15, lányok: 9.25**
- **1995-1996-ban születettek, 2200 m,** Millenáris–Kis Rókus u.– Keleti Károly u.– Tizedes u. – Kis Rókus u.–Kitaibel Pál u.–Bimbó út– Ribáry u.–Marczibányi tér –Lövőház u. –Millenáris. **Rajt: fiúk: 9.35, lányok: 9.45**
- **1997-1998-ban születettek, 1800 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Tizedes u. –Keleti Károly u.–Kitaibel Pál u.–Bimbó út–Ribáry u.–Marczibányi tér–Lövőház u. –Millenáris. **Rajt: fiúk: 10.15, lányok 10.25**
- **1999-2000-ben születettek, 1800 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Tizedes u.–Keleti Károly u. –Kitaibel Pál u.–Bimbó út–Ribáry u. –Marczibányi tér–Lövőház u.– Millenáris. **Rajt: fiúk: 10.35, lányok: 10.45**
- **2001-2002–ben születettek, 1300 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Kitaibel Pál u.–Keleti Károly u.–Marczibányi tér–Lövőház u.–Millenáris. **Rajt: fiúk: 11.10, lányok:11.20**
- **2003-ban vagy később születettek, 1000 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Tizedes u.– Keleti Károly u.–Marczibányi tér–Lövőház u.–Millenáris. **Rajt: fiúk: 11.35, lányok: 11.45**
- **Felnőtt és családi futás, 2200 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Keleti Károly u.–Tizedes u.–Kis Rókus u.–Kitaibel Pál u.–Bimbó út–Ribáry u.– Marczibányi tér –Lövőház u.–Millenáris. **Rajt: 12.15**
- **Gyaloglás, 2200 m,** Millenáris–Kis Rókus u.–Keleti Károly u.–Tizedes u.–Kis Rókus u.– Kitaibel Pál u.–Bimbó út–Ribáry u.–Marczibányi tér–Lövőház u.– Millenáris. **Rajt: 12. 15**

Eredményhirdetések: Kerekes székes, hand bike-os futam: 9.30 órakor, V–VI.korcsoport 10.00 órakor, IV. korcsoport: 10.30 órakor, III. korcsoport: 11.00 órakor, II. korcsoport 11..30 órakor, I. korcsoport 12.00 órakor, felnőtt és családi futás, gyaloglás: 12.30 óra

Nevezés: **Előnevezés:** A kerületi iskoláknak előnevezési lehetőséget biztosítanak a szervezők: előnevezni a testnevelőknél kell, illetve a www.masodikkerulet.hu honlapról letölthető nevezési lappal lehet, amelyet kitöltés után: a kaptato@masodikkerulet.hu email címre; a (06–1–) 346–5771 faxszámra; a II. Kerületi Művelődési Iroda (1027 Budapest, Bem tér 1.) címre lehet elküldeni.

Előnevezési határidő: szeptember 23. **Helyszíni nevezés:** A versenyközpontban, 8.00 órától. Minden távnál a rajt előtt 15 perccel zárják le a nevezést, ezután rajtszám kiadása már nem lehetséges!

A versenyen nevezési díj nincs!

Iskolák közötti verseny: A tanulók létszámához viszonyítva az első hat, legtöbb iskolást megmozgató II. kerületi iskola vásárlási utalványban részesül: **1.: 60 000 Ft, 2.: 50 000 Ft, 3.: 40 000 Ft, 4.: 30 000 Ft, 5.: 20 000 Ft, 6.: 10 000 Ft.** Az egyes iskolákból indulók létszámát nem a tanulók által leadott nevezési lapok, hanem a célba érkezések, a célban leadott, a rajtszám sarkán lévő igazoló jegy alapján állapítják meg! A tombolán is csak azok vesznek részt, akik a célba érkezés után az igazoló jegyet letépik a rajtszámról és leadják a célban!

Díjazás: A felnőtt kategória első három helyezettje nemenként érmet és oklevelet kap. Minden gyerekkategória fiú és lány első három helyezettje érmet és oklevelet, valamint az első helyezett érmet, oklevelet és serleget kap. Az indulók a verseny emblémájával ellátott pólót kapnak a célban a rajtszám sarkán lévő igazoló jegy leadása után.

Tombola: 11.00, 12.00 és 12.40 órakor

További információ: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat honlapján: www.masodikkerulet.hu

Szervező: II. Kerületi Önkormányzat

A versenyen minden felkészült futó, illetve kerekesszékes és hand bike-os rajthoz állhat, aki a versenykiírásban foglalt feltételeket elfogadja. Kizárják azt a versenyzőt, aki a rajtszámát összehajtja, letakarja, nem a mellére tűzve viseli a verseny ideje alatt, továbbá aki nem teljesíti a versenyszervezők által kijelölt teljes távot, vagy a nevezési lapot pontatlanul, nem a valóságnak megfelelő adatokkal, illetve hiányosan tölti ki. A futóversenyen görkorcsolyázni, kerékpározni, kerékpáros kísérővel, rajtszám nélkül, kutyával futni tilos! Átöltözési lehetőséget a Millenáris öltözőhelyiségeiben biztosítanak. Az esemény helyszínén bármilyen kereskedelmi és reklámtevékenység csak a II. Kerületi Önkormányzat előzetes engedélyével egyeztetett formában és módon végezhető. A II. Kerületi Önkormányzat szervezési okok miatt fenntartja a jogot, hogy a résztvevők számát korlátozza, a nevezést bármikor lezárja. A II. Kerületi Önkormányzat fenntartja az útvonal- és időpontváltoztatás jogát.

Pesthidegkúti Művészeti Fesztivál 2011

KÁRPÁT-MEDENCEI VIGADALOM

Idén tizenharmadik alkalommal rendezi meg a Klebelsberg Kultúrkúria nyárvégi művészeti fesztiválját. Az idei eseményen a sokszínű Kárpát-medencei magyar kultúráé lesz a főszerep.

AUGUSZTUS 25., CSÜTÖRTÖK

Magyarok a nagyvilágban

10.00: Hűvösvölgyi végállomás. Fesztivál-beharangozó a Cimborák fesztiváltársulással: Micsik Béla (Vajdaság), Kovács Marcell (Felvidék), Bella Péter (Budapest).
16.00–22.00: Végállomás színpad. Fiatal zenekarok bemutatkozása.
17.30: Nagyszínpad. Piroska Táncegyüttes (Lengyelország).
18.00: Nagyszalon. A fának második élete – Erdélyi Tibor, a Népművészet Mestere, népi szobrász kiállítása.
19.00: Nagyszínpad. Ünnepi megnyitó.
Magyarok a nagyvilágban. Tündérkert Táncegyüttes (Uruguay), Kárpát Táncegyüttes (Kanada).
Liszt Ferencről vidáman néhány percben – előadja a felsőőri Kétnyelvű Szövetségi Gimnázium és a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület Színjátszóköre (Burgenland).
Liszt-hangverseny. Bevezető: Eckhardt Gábor – közreműködik a Duna Szimfonikus Zenekar, vezényel Deák András.

AUGUSZTUS 26., PÉNTEK

Vendégünk: Délvidék

A nap játékmestere: Bartha Antal
14.00: Tündérkert. Séta varázslatok között – vezeti Bartha Tóni.
14.00–18.00: Tündérkert. Tündérek hintája, mesebolygók űrállomása, kézművesek utcája – Égigérő-domb és Griffmadár-fennsík, Paprikajancsi csúzlizdája – Sárkányok útja, Sárvíz kézműves műhely – Rokka-tanya, Csudaszövő asszonyok Újszászról – Rokka-tanya
15.00: Óperenciás udvar. Paprikajancsi visszatér – Bartha Tóni bábszínháza.
15.45: Vásárszínpad. Cimborák dalai (Micsik Béla – Bella Péter – Kovács Marci).
16.00: Óperenciás udvar. Égvilággá dalolom – Zabszalma együttes (Zalaegerszeg)
17.00: Nagyszínpad. Talicska együttes – Pélmonostor, Horvátország (Délvidék)
17.30: Óperenciás udvar. Ignácz Rózsa: Az igazi Ibrinkó – Kálló Béla bábszínháza (Vajdaság)
18.30: Vásárszínpad. Blues-dallamok – Pesthidegkúti együttes
19.30: Nagyszínpad. Rúzsa Magdi koncertje (Jegyár: 3000 Ft)

AUGUSZTUS 27., SZOMBAT

Vendégünk: Erdély és Kárpátalja

A nap játékmestere: Gulyás László
08.45: Hidegkút utcái. Fürge Família családi futóverseny. 8.30-tól gyülekezés és regisztráció a játszótér melletti kapunál.
10.00: Nagyszínpad. Borsika gyermektáncegyüttes – Csíkszereda (Székelyföld)
10.40: Nagyszínpad. Weöres Sándor: Csalóka Péter – Soltis Lajos Színház (Celldömölk)
11.00–18.00: Tündérkert.
11.30: Vásárszínpad. Boja (világzene)
12.30–14.10: Öregkút. Zöldszíves Játszóház
13.30: Vásártér. Sramli és sör finomságok mellett – Mondschein zenekar.
15.00: Vásártér. Lusta Jankó – magyar népmesék; Berbencés.
15.00–16.00: Vinotéka. Fűben, fában orvosság. Orgoványi Anikó (Környezeti Nevelés Egyesület) előadása
15.45: Nagyszínpad. Örökség együttes – Tiszapéterfalva (Kárpátalja).
16.15: Óperenciás udvar. Wass Albert: Erdők könyve – Aranyszamár Bábszínház.
17.00: Vásárszínpad. Canarro világzene együttes
18.00: Vásártér. Eleink viselete korszerűen – Takács M. Zsuzsa iparművész divatbemutatója.
18.30: Vásárszínpad. Kaláka-koncert.
19.00: Máriaremetei Bazilika Szabadtéri Oltára. Tolcsvay Béla–Béres Melinda: Az Ég Igérő Fa – táncos daljáték két részben (Templomkerti Esték).
19.30: Nagyszínpad. Kárpát-medencei táncgála – fellép a Maros együttes (Marosvásárhely, Székelyföld), a Szőttes együttes (Pozsony, Felvidék), a Csillagszeműek (Budapest). Jegyár: 1000 Ft, amely a 21 órakor kezdődő táncházba is érvényes. A jelenlévő összes együttes és a közönség mulatsága. A belépő a táncházba: 500 Ft.

AUGUSZTUS 28., VASÁRNAP

Vendégünk: Felvidék

A nap játékmestere: Gulyás László
10.00: Nagyszínpad. Hedry Mária–Radványi Balázs: Kukamese.
10.00–18.00: Zöldág terasz. Fair Trade-bemutató.
11.00–18.00: Tündérkert.
11.00: Vásárszínpad. Kiskalász együttes
12.00: Vásártér. Térzene – a Vám- és Pénzügyőr Zenekar
14.00.: Vásártér. Cimborák mulatsága borral, vigalommal.
14.30: Vásárszínpad. Berbencés mesék – Vándormuzsikus.
15.00: Óperenciás udvar. Rákóczi fejedelmi udvarában – Tabulatura régizene együttes
16.00: Óperenciás udvar. A szivárványszínű búzaszem – Árgyélus Színház (Felvidék).
17.00: Vásártér. Mimóka világutazás – Méhes Csaba és a Brass in the Five
18.00: Vásárszínpad. Kolompos mulatság – zenés műsor és táncház.
19.30: Nagyszínpad. Vaszary Gábor–Fényes Szabolcs: Az ördög nem alszik – a Komáromi Jókai Színház vendégjátéka (Felvidék). Rendező: Görög László. Jegyár: 2500 Ft.

Helyszínek: Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom utca 2–10.): Nagyszínpad, Nagyszalon, Tündérkert, Óperenciás udvar, Vásárszínpad, Öregkút, Vásártér, Parkoló, Vinotéka, Zöldág terasz. Végállomás színpad (Pesthidegkút, régi végállomás). A Máriaremetei Bazilika Szabadtéri Oltára (1029 Templomkert 1.) és Hidegkút utcái.

Napközben az előadásokra a helyfoglalás érkezési sorrendben történik. A belépőjegyes előadásokra (Rúzsa Magdi péntek esti koncertjére, a szombat esti táncgálára és táncházra, valamint a vasárnap esti színházi előadásra) jegyek elővételben kaphatók a Klebelsberg Kultúrkúria információs pultjánál (1028 Templom utca 2–10. Tel.: 392-0860) és az Interticket hálózatán (www. jegy.hu). Információ: www.kulturkuria.hu.

Titkos recept szerint készül a Karády-sütemény

Magyarország egyik legismertebb színésznőjéről, Karády Katalinról nevezték el azt a kis múzeumot és kávéházat, amely nemrég nyílt a Lövőház utca elején.

Kulináris és kulturális élvezetekben is része lehet annak, aki beül ide. A kávéház minden helyiségében Karády-relikviák láthatóak: például a nyaklánca, kesztyűje, kisasztala, bundája, továbbá eredeti plakátok. A kávéház üzletvezetője szerint az egyik legértékesebb darab az a cigarettatárca, amelyet édesanyjától kapott a színésznő. *„Babucimnak!”* felirat olvasható benne. A kávézóban halk zene szól: Karády-dalok és a színésznő idejében – a II. világháború előtt és alatt – sokat játszott édes-bús dallamok.

– Meglepve tapasztaltam – mesélte lelkesen a kávéház üzletvezetője, *Kámán Tibor* –, hogy nemcsak az idősek, hanem sok fiatal is ismeri és szereti Karádyt. Nem is csoda, hiszen zseniális színésznő és nagyon jó ember volt. Évente hatvanezer levelet kapott a rajongóitól. Megbecsülte őket, dedikált fotókat küldött vissza. Világszínvonalú sztár volt Karády, igazi hungarikum.

A kávéház üzletvezetője mesélt arról is, hogyan szeretett bele a bársonyos hangú színésznő legendájába. Néhány éve egyik barátja kereste meg azzal, hogy nem akarja-e megvásárolni a Karády-hagyatékot. Az értékes tárgyakat előzőleg felajánlották a Színháztörténeti Intézetnek, de nem sikerült megállapodniuk. Kámán Tibor viszont igent mondott – akkor még nem is tudta igazán, hogy mire –, és befektetőket keresett. Azóta kutatja Karády életét, és alapítványt hozott létre, amelynek ő az elnöke.

És hogy miért pont a Lövőház utcába költözött a múzeumként is működő kávézó? Egyszerű a válasz. Innen pár kilométerre, a Lepke utcában lakott a színésznő, ma Írország nagykövetsége működik az épületben. Karády annyira ragaszkodott egykori otthonához, hogy – ha visszakapta volna – a hatvanas években, kész lett volna hazatelepülni; de akkor még a színésznő nevét sem lehetett kiejteni Magyarországon. Karády Katalin New Yorkban halt meg, 1990-ben.

Közben bekapcsolódott a beszélgetésbe *Péter Zsolt,* a kávéház művészeti vezetője is. Elmondta, hogy **szeptember 6-án** 18 órakor tartják az első pódiumbeszélgetést, amelyet aztán minden hónapban újabb követ. Az első alkalommal *Pusztaszeri László* író-történész mesél Karádyról és vőlegényéről, Újszászy Istvánról, aki 1942-44 között az Államvédelmi Központ vezetője, a háborúból való kiugrás előkészítésének egyik kulcsfigurája volt. Karády-dalok is felcsendülnek majd, de hogy ki fog énekelni, az meglepetés. A tervek között szerepel, hogy olyan művészeket hívnak meg, akik valaha együtt léptek fel a színésznővel. A kávéház koncerteknek, sanzonesteknek és más kulturális rendezvényeknek is otthont ad majd. Reményeik szerint hamarosan – az egyéb relikviák mellett – Karády egyik fellépő ruhája is látható lesz a kávéházban.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

A kis kávéház étlapján mindig szerepel a Karády-sütemény. A színésznő New Yorkban minden vasárnap ilyet evett, olasz cukrász sütötte neki. Állítólag több cukrász járt már a Karády-kávézóban, csak azért, hogy megfejtse a titkos receptet, de ez senkinek sem sikerült. A „csodának” Sacher torta az alapja, van azonban egy plusz összetevője, amelytől utánozhatatlan ízét kapja.

BOGÁRVÉRREL Izgalmas és szórakoztató olvasmány a jelentős sikereket – *Szerelem első vérig, Valahol Európában, Padlás* – maga mögött tudó színpadi szerző és prózaíró *Horváth Péter* legújabb regénye, a *Bogárvérrel.* A cselekmény Mátyás király idejében Selmecbányán szövődik. A szerteágazó történet főszereplője Nyulacska, a tizenegy éves árva kisfiú, akit édesanyja halála után a város szélén lévő domonkos rendi kolostorba vet a sors. Nyulacska megtűrt mindenesként szolgálja a kolduló rend szerzeteseit. Johannes, a kódexmásoló testvér keze alatt megtanul írni, és lejegyez mindent, aminek tanúja volt, vagy amiről hallott. Feljegyzéseit bogárvérrel írja, amelyről tudni kell, hogy nem igazi, piros vér – mint a gerinces élőlények vére –, hanem zöldes-sárgás, undorító nyálka. A bogárvérrel írott szöveg titkos, hiszen nehezen olvasható, tartalmát csak a beavatottak ismerhetik meg. Az írás megfejtői számára egy politikai krimi bontakozik ki. Vér és arany, szerelem és bűnök, elmélyült istenhit és profán gondolkodás kísértik a gyermekből kamasszá serdülő főhőst. Az életét kikezdő kísértések és a személyével szemben támasztott vállalhatatlan elvárások a teljes önfeladás irányába taszítják. Főhősünk éppen a halálba akar menekülni, amikor váratlanul új esélyt kap a sorstól.

–mi–

ÉRTÉKEK ÉS ÉLETÉRZÉSEK – HATÁRTALANUL

FesztMagyar néven **szeptember 16–18-án** útnak indul egy új rendezvénysorozat, amely a magyar közösségek értékeit helyezi középpontba.

2011 őszén és 2012 tavaszán tizenkét magyar város és régió fog bemutatkozni a Millenárison. A parkban felállított pavilonokban az egyes városok, régiók sajátosságait ismerheti meg az érdeklődő. Emellett a városok – megkóstolható és megvehető termékekkel, szolgáltatásokkal – várják a vendégeket. Mindezeken kívül, a hétvége során két-két város egy közös kisszínpadon mutatja be az arculatába illeszkedő kulturális programjait. A rendezvény naponta 10-től 19 óráig látogatható a Millenárison. Részletes információ: www.millenaris.hu.

FILM

A MAJMOK BOLYGÓJA: Lázadás. Ismételjük át a tanultakat: azért hívják a popcorn-mozit popcorn-mozinak, mert amellett, hogy nagymértékben hozzájárul a büféforgalom növeléséhez (igaz, ettől még akár nachos-mozinak is nevezhetnék), hatásában is pont olyan, mint a nevezett sózott-vajas büféáru: szóra sem érdemes, de finom. A popcorn-mozit lehet lenézni, de nézni még ennél is nagyobb élvezet. A minőség persze itt sem másodlagos szempont. Egymás után véreztek el a nagy garral beharangozott büféslágerek: X-Menék, Zöld Lámpások, Frászkarikák, Verdák – míg távolról sem voltak bicskanyitogatóan rosszak, a rendre elmaradó izgalmakat extra adag pattogatott kukoricával kellett csak kompenzálni. Hozzájuk képest A majmok bolygója-sorozat legeslegújabb része szinte bocsánatkérően somfordált be a multiplexekbe, mint aki azt mondaná: majmokról szóló, vénséges vén franchise vagyok, nagyon ne bántsatok. Itt-ott elhangzott a mostanában eléggé lejáratódott „reboot" kifejezés is (aminél talán csak a prequel-nek van rosszabb csengése manapság), tudnivaló volt tehát, hogy a régi majmok (és Charlton Heston) helyébe saját sorozatra ácsingózó újak lépnek. Ekkora hendikeppel indulni (és akkor még nem is szóltunk a film kárára elkövetett majmos szóviccekről), ebben már van valami szép is, de ami még ennél is szebb, hogy A majmok bolygója: Lázadás, mintegy az esélytelenek nyugalmával iskolázza le a sok enervált, saját coolságába feledkező nyári akciófilmet. Zsigeri szórakoztatás ez felsőfokon, amin napestig lehet fanyalogni, de aki bírja a popcornt és a lázadó majmokat, ennél jobbat aligha kívánhat.

E. K.

Rendezte: Rupert Wyatt
Főszereplők: Andy Serkis, James Franco, John Lithgow

A BERCZIK SÁRA MŰHELY célja Berczik Sára módszerének, mozgásanyagának és technikájának megőrzése és ápolása, valamint a modern és kortárs tánctechnikák bemutatása. Műhelygazda: Szollás Erzsébet. Az alkotóműhely szeptembertől – hathetente – vasárnaponként előadásokat szervez, amelyeknek témái: a mozdulatművészet alapjai, korosztályok szerinti kombinációk, etűdök; kéziszerek technikája; bemutató szerek alkalmazása; a klasszikus balett alapjai; az esztétikus testképzés és a moderntánc-elemek kapcsolása; modern-kortárs tánctechnikák. Részvételi díjak: egy előadás 1500 Ft, az egész napos program 5000 Ft. A Berczik Alapítvány Baráti Kör tagjainak az egész napos program árából 50%-os kedvezményt biztosítanak.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Állandó kiállítások: Ganz Ábrahám élete és munkássága. Az itt felejtett öntöde. A magyar öntészet története. 19. századi magyar öntöttvasművesség. Az öntöttvasművesség virágkora. Technológiatörténeti bemutató. A vas öltöztette fel a várost. Építészeti vasöntvények. Öntöttvas csigalépcső, lépcsőházi korlátelemek, utcabútorok, nyomókutak. Vas- és acélöntészetünk története. A múzeum előtti parkban nagy méretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. A múzeum akadálymentesítve van. Látogatható hétfő kivételével 9–17 óráig. (1027 Bem J. u. 20., tel.: 201-4370, www.omm.hu)

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: SZEPTEMBER 6-18-ig: Kiállítás a V. Pesthidegkúti Festőverseny alkotásaiból. A kiállítást megnyitja Kemenes Katalin festőművész szeptember 5-én 18 órakor.

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: SZEPTEMBER 7-28.: Három művész. Esse Bánki Ákos, Kőrösy Attila és Végi Péter festményei. Megnyitja Konok Tamás festőművész **SZEPTEMBER 7**-én 18 órakor.

HOME GALÉRIA: AUGUSZTUS 30-SZEPTEMBER 30-ig: Bada Dada emlékkiállítás. A kiállítás telefonos egyeztetés alapján látogatható: 06 30 990-5806 (1024 Keleti Károly utca 17. www.homegaleria.hu)

SZÍNHÁZ

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: AUGUSZTUS 27., 20:00: Zágon István: Hyppolit, a lakáj. Zenés vígjáték két részben. A Karinthy Színház előadása. További információ: www.szabadter.hu

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: SZEPTEMBER 23., 18.00: Kamaraestek Szabadi Vilmossal. Lemezbemutató hangverseny. Közreműködik: Quian Zhou (hegedű) és Yuka Iwasaki (zongora). **SZEPTEMBER 25.**, 11.00: Bartók Béla halálának évfordulóján. Hangverseny Bartók műveiből. Közreműködik: Bartek Zsolt – klarinét, Bálint Angéla – hegedű, Monostori Gábor – zongora, valamint a Krulik Vonósnégyes.

FRANKEL LEÓ ÚTI ZSINAGÓGA: AUGUSZTUS 28., 19.00: Yale Strom és Elisabeth Schwartz koncertje. Az merikai klezmerzenész és dokumentumfilmes feleségével és neves magyar vendégzenészekkel lép fel. A belépés ingyenes (www.voiceofklezmer.com) **SZEPTEMBER 1.**, 19.00: Öt kántor koncertje. Fellépők: Fekete László (Dohány utcai zsinagóga), Jakal Zoltán (Károli Gáspár téri zsinagóga), Nógrádi Gergely (Frankel Leó úti zsinagóga), Tóth Emil (Rabbiképző Intézet zsinagóga) és Zucker Immanuel (Hunyadi téri zsinagóga), valamint Neumark Zoltán zongoraművész. Jegyek kaphatók a www.zsidonyarifesztival.jegy.hu oldalon. **SZEPTEMBER 7.**, 18.00: Daniel Kempin, a híres frankfurti gitárművész és kántor jiddis dalokat énekel a zsinagógában. Belépő: 300 Ft. (1023 Frankel Leó út 49.)

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: AUGUSZTUS 28., 19.30: Egy darabot a szívemből. Máté Péter és Cserháti Zsuzsa emlékestje. Közreműködik: Fehér Adrienn, Fésűs Nelly, Jónás Andrea, Csonka András, Szomor György, Vastag Tamás. További információ: www.szabadter.hu

GYEREKEKNEK

MILLENÁRIS: SZEPTEMBER 6-tól minden kedden: Ringató – kisgyermekkori zenei nevelés. Időpontok: 9.30, 10.15, 11.00 és 11.45. Alkalmankénti jegyár: 700 Ft., kombinált jegy, amellyel az aznapi gyermekbérletes előadást is meg lehet tekinteni: 1000 Ft., 3 év alatt ingyenes (B épület). **SZEPTEMBER 11.**, 10.00–18.00: Évnyitó gyerekprogram. Az egész napos játszóház és kézműves bemutatók mellett vásárosok kínálják szebbnél szebb portékáikat. 10.00: Lábita Színház – Csernik Szende székely lábbábos, mesemondó előadása. 11.00: Kaláka: Három székláb – gyerekkoncert. 12.00: Apró Színház: Békakirály – vásári komédia Grimm meséje alapján. 12.45: Egyesült Meseművek – Bátky András meseíróval, vendég: Szirtes Edina Mókus. 13.30: Kolompos Gyermektáncház. 14.30: Babszem Jankó Gyermekszínház: Forró vizet a kopaszra! Komédia – nem csak gyerekeknek. 15.30: Kuruttyoló békakirály – hangszerbemutató és közös zenei foglalkozás. 17.00: Csíkszeredai Hargita Nemzeti Székely Népi Együttes: Örökség. A belépés díjtalan. (Fogadó, Park)

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: AUGUSZTUS 28., 10.30: Szabó T. Anna: Mézeskalács – zenés mesejáték a Budaörsi Játékszín előadásában. További információ: www.szabadter.hu

ANGYALHANG: Zenés baba-mama-foglalkozás 0–4 éveseknek hegedűszóval, örömteli, családias hangulatban, kedden 10 órától az Ady Endre u. elején és csütörtökönként 10.30-tól a Keleti Károly u. 8. III. emeletén. A foglalkozásokat Takács-Tóth Katalin hegedűművész és tanár tartja. További információ: 06 70 948-4595.

MESEJÓGA a Rózsadombon: 3-6 és 7-14 éves korig játékos mozgásfejlesztés, egészségre nevelés a jóga alapjaira építkezve. Információ: Pióker Ildikó 06 70 283-3752; www.mesejoga.hu

TESZVESZ JÁTSZÓSZOBA a Budagyöngyében. Programok: Hétfőnként 10 órakor Süni zenebölcsi, csütörtökönként 16 és 17 órakor Helen Doron angol nyelvoktatás. Minden szerdán és csütörtökön 10 órától Pacsmagoló (festés nagy felületen).

ZENEDOBOZ: Zenei fejlesztés és játék a Mazsola Játszóházban szerdán 10.30–11.30-ig. Részvétel szülővel 1–3 éves korig. Második Kerület Kártya elfogadóhely. Bővebb információ és bejelentkezés: www. mazsolajatszohaz.eu. Tel.: 200-1907, 06 30 982-0386, info@mazsolajatszohaz.eu (1026 Budapest, Krecsányi u. 1.)

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: A nyári szünet után szeptembertől ismét minden kedden megtartjuk összejöveteleinket. Az első találkozás szeptember 6-án 15 órakor lesz a Szilágyi Erzsébet fasori helyiségben. Program: **SZEPTEMBER 6.:** Nyári élmények. **SZEPTEMBER 13.:** Szent Mihály hava, szeptemberi jeles napok.

SZEPTEMBER 19.: Beszélgetős klubnap. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományőrző nyugdíjas klubba. (1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 73.)
BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: következő klubösszejövetelünk **SZEPTEMBER 6**-án lesz. (1024 Keleti Károly u. 26.)
DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Legközelebb **SZEPTEMBER 14**-ÉN találkozunk. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)
HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB: Legközelebb **SZEPTEMBER 8**-ÁN 16 órakor találkozunk klubhelyiségünkben, 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt.
NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: A nyári szünet utáni első összejövetel **SZEPTEMBER 9**-ÉN, pénteken 13.30.-16.00. között lesz. (1027 Fazekas utca 19–23.)
ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: Találkozunk **SZEPTEMBER 7**-ÉN 16 órakor. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: A sikeres nyári szezon végén, augusztus 25-i klubdélutánunkon ismertettük őszi programtervezetünket, amelyből az Őrségi Tökfesztivált (október 7–9-ig) ajánljuk előzetesen szíves figyelmükbe. A kiránduláson meglátogatjuk a mesés szépségű vidéket, Őriszentpéteren a hagyományosan vidám Tökfesztivál rendezvényeit, majd a harmadik napon Sárváron a termálfürdő vizében pihenjük ki fáradalmainkat. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig. Minden érdeklődőt szeretettel várunk, rendezvényeinket nem klubtagok is látogathatják 2-3 alkalommal. (Margit krt. 64/b., a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.:216-9812 (üzenetrögzítő is), 0620 424-2180, fonixke@t-online.hu
KÁJONI FERENCES HÁZ: A Baba-mama klub **SZEPTEMBER 14-ÉN** indul Rochlitz Zsuzsa vezetésével, a foglalkozás minden szerdán 10 és 12 óra között lesz. A klubon való részvétel kötetlen, az egyetlen kötött program a mondókázás, ami 11.30 órakor kezdődik. Előtte szabadon beszélgetés, játék, rajzolás, kézműveskedés. (A programot a II. kerületi Önkormányzat támogatja) **SZEPTEMBER 7-ÉN ÉS 21-ÉN** 14.30-16.30-ig ingyenes jogsegélyszolgálat az első emeleti orvosi szobában. Torna kedden és csütörtökön 08.00-09.00 és 19.00-20.00 óra között Túry Veronikával (200-9356), és 17.45-18.45 óra között Árvay Katalinnal (384-0405, 06 30 521-4144). (1026 Szilfa utca 4.)

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: SZEPTEMBER 3.: Esztergom-Vaskapu-Párkány. Találkozó: 7.45: Nyugati pu. pénztár. **SZEPTEMBER 3.**: Rákoskert-Merzse Mocsár-Gyolcs rét. Találkozó: 8.00: Keleti pu. pénztár. **SZEPTEMBER 4.**: Mátra. Találkozó: 7.45: Stadionok pu. pénztár. **SZEPTEMBER 10.**: Cerháti körutazás busszal. Találkozó: 6.45: Széna tér, Volán pu. **SZEPTEMBER 11.**: Vasárnapi séta a Budai-hegységben – családbarát túra. Találkozó: 8.00: Széll Kálmán tér, metrókijárat. **SZEPTEMBER 11.**: Börzsöny hegység. Találkozó: 8.30: Nyugati pu. pénztár. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, http://tvtk.fw.hu (1024 Keleti K. u. 38.)
TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: SZEPTEMBER 4.: Vértes. Csákberény-Mór. Találkozó: 7.10, Népliget Volán pu., pénztár. Túravezető: Mészáros Lajos, tel.: 06 30 217-3416. **SZEPTEMBER 11.**: Budai-hegység. Kiscelli parkerdő-Mátyás-hegy-Hármashatár-hegy-Csúcs-hegy-Bécsi út. Találkozó: 9.00, 17-es villamos Nagyszombat utcai megállója. Túravezető: Czirbik Sándor, tel.: 06 30 570-9904. Klubnap minden páros héten, szerdán 17.30 – 18.30 között a Marczibányi téri Művelődési Központban

TANFOLYAMOK

INTERNET KORTALANUL SZEPTEMBER 8-TÓL újra indul a népszerű számítógépes tanfolyam. Órák csütörtökön 8.30 – 10.15 és 10.30 – 12.15- ig, pénteken 8.30 – 10.15 és az új kezdő csoport: 10.30 – 12.15-ig. Előadó: Polgár Mária (06 30 300-2114 polgar.maria@gmail.com). Helyszín: 1028 Bp. Máriaremetei út.37.

Izland: a tűz, a víz és a jég birodalma

A Duna-Ipoly Nemzeti Park Klub programján az érdeklődők Izlandot ismerhetik meg – *Karlné Menráth Réka* előadásából. A képzeletbeli kiránduláson Reykjavíkból indulva meglátogathatják a sziget leghíresebb vulkánjait, gejzírjeit, hatalmas vízeséseit, glecscsereit. Megismerkedhetnek a jellegzetes növényekkel és állatokkal, valamint betekintést nyerhetnek az izlandi emberek életébe is. Az előadás **szeptember 5-én** 17 órakor kezdődik a Szemlőhegyi-barlang (1025 Pusztaszeri út 35.) vetítőtermében. A részvétel ingyenes.

Szeptembertől mozgásba lendül a Táncklub

KLASSZIKUS BALETT ÉS MODERN TÁNC

A táncklub várja régi és új tanítványait művészi torna, klasszikus balett és modern tánc tagozataira. **Táncelőkészítő zenés gimnasztikát** tartanak 2–4 éves fiúk és lányok részére **hétfőn** és **csütörtökön** 10.15–11óráig.
A tanfolyamokra **szeptember 5-én és 6-án** 14–19 óráig lehet beiratkozni. A tanév szeptember 7-én kezdődik. Tandíjak: 22 000 Ft/5 hónap (heti 2x1 óra), 33 000 Ft/5 hónap (heti 2x2 óra). Testvérkedvezmény: 1500 Ft/gyermek.

KONDICIONÁLÓ TORNA felnőtt hölgyeknek élő zongorakísérettel **kedden, csütörtökön, pénteken** és **szombaton** 8 és 9 órától. A tízalkalmas (2 hónapig érvényes) bérlet ára 8500 forint, az alkalmi jegy 1200 forintba kerül.
AKROBATIKAÓRÁK kedden 18 órától. Tandíj: 17 000 Ft/félév.
TÁRSASTÁNC-TANFOLYAMOK. *Dalotti Tibor* nívódíjas táncpedagógus, a Botafogó Táncegyüttes vezetője és koreográfusa **kedden** és **szerdán** 19 és 20 órától várja az érdeklődőket. *Juhászné Vágvölgyi Györgyi,* a Jókai Táncklub vezető táncpedagógusa **vasárnaponként** délelőtt kezdő és haladó gyermek-ifi, délután kezdő és haladó felnőtt társastánc-tanfolyamot tart. A tanfolyamok díja 9500 Ft/8 alkalom, a felnőtt kezdő 12000 Ft/8 alkalom.
HIP-HOP. Szombatonként 12.30–14 óra között gyermek és ifjúsági, 14–15.30-ig felnőtt tanfolyam indul. Tandíj: 26 000 Ft/félév.
TÁNCOLNÉK VELED! címmel zenés-táncos teadélutánokra hívják a táncolni vágyó felnőtteket **október 22-től** kéthetente, 17–21 óráig.
A tanfolyamok a szeptember 7-ei héten indulnak. Bővebb felvilágosítás a programokkal kapcsolatosan *Simonné Puskás Judit* intézményvezetőnél kérhető személyesen vagy a táncklub telefonszámán (tel./fax: 201-7992, 06 70 335-6283; cím: 1027 Kapás u. 55.; e-mail: budaitancklub@marczi.hu; honlap: www.budaitancklub.hu).

Aranyszájú Szent János ünnepe

A IV. században élt egyháztanító, görög egyházi író ünnepnapja szeptember 13-án van.

János a kisázsiai Antiochiában, a mai Törökország területén született, arisztokrata család gyermekeként. Megkeresztelkedése után a közeli hegyekbe vonult, és magányos imádságos életet kezdett. 397-ben, tiltakozása ellenére, a Bizánci Birodalom fővárosának érsekévé választották. Hat éven át volt Konstantinápoly érseke, ez idő alatt jelentős reformokat vezetett be, kórházakat és jótékonysági intézményeket alapított. Megalkuvást nem ismerő hozzáállása miatt a papság egy része, sőt, később maga a császárné is szembefordult vele: előbb Armeniába száműzték, ám mivel innen is levelezett híveivel, még messzebbre, a Fekete-tenger északkeleti partvidékére űzték. Útközben érte a halál. Közel húsz, elméleti jellegű művében a korabeli kereszténység mindennapos problémáit tárgyalja: például a házassági erkölcs, a papi élet és az aszkézis kérdéseit. Nyelvezetének, gondolatainak tisztasága és gazdagsága miatt tapadt a nevéhez a Khrüszosztomosz (aranyszájú) jelző. Jánosnak rendkívüli képessége volt arra, hogy az egyszerű emberek élethelyzeteivel és kérdéseivel összekapcsolja a bibliai szövegeket.

Aranyszájú Szent. János, Niképhorosz Botaneiatész császár (1078-1081) és Mihály arkangyal (Párizs, Bibliothèque Nationale)

Templomok éjszakája: szeptember 17–18.

MAGYARORSZÁGON SZENT FLÓRIÁN TEMPLOM (1027 FŐ UTCA 88.)

Ezt a kis barokk kápolnát egyedülálló módon 140 cm-rel felemelték a jelenlegi utcaszintre. A kápolna bemutatása, korabeli képek vetítése. Ismerkedés a magyar bizánci liturgiával szertartások keretében, a templom kórusának koncertjével.

A templom csak az első napon, szombaton 16 és 19 óra között várja az érdeklődőket!

FRANKEL LEÓ ÚTI ZSINAGÓGA (1023 FRANKEL LEÓ ÚT 49.)

A ma is működő neogótikus (a tervező szerint „francia" gótikus stílusú) újlaki zsinagógát az udvarbelső beépítésével Fellner Sándor alakította ki 400 hívő részére. Felszentelésére 1888. augusztus 3-án került sor. Vasárnap 10 és 13 óra között óránként vezetett séta indul a zsinagóga bemutatására, 19 órától pedig szefárd koncert lesz a Thessaloniki Görög Zsidó Kórus előadásában.

RÓZSADOMBI KRISZTUS KIRÁLY TEMPLOM (1014 KELETI KÁROLY UTCA 39.)

Az 1924-ben Árkay Aladár tervei alapján épült templom belülről is megtekinthető. Szombaton a 18.30-as szentmise után 19.30-tól 21.30-ig a templom kitárja kapuit az érdeklődők előtt. A harangjáték megszólalása után zenei előadás: Turek Miklós színművész és a Kosbor Trió Pilinszky-estje. Ezt követi a templom bemutatása, a zárszó és az esti áldás. Megtekinthető az Érseki Gimnázium történetét bemutató kiállítás is.

MANRÉZA, VOLT JEZSUITA NOVICIÁTUS ÉS LELKIGYAKORLATOS HÁZ (1022 LABANC ÚT 57.)

A Manréza kétemeletes, eklektikus-romantikus épületegyüttes, 1927 és 1932 között épült. Jezsuita noviciátus és lelkigyakorlatos ház volt. Szombaton 10 órakor indul a program a Manréza főbejáratától. Séta a parkban, a Manréza történetének ismertetése a kápolnában, majd szentmise. A program tervezett időtartama 2 óra.

Hírek, események

A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 3-ÁN 11 órakor három ferences testvér – Sztreha Egyed, Komáromi Jób és Rompos Norbert – tesz ünnepélyes örökfogadalmat. (Az örökfogadalmat az első fogadalom utáni harmadik évben – a gyakorlat szerint inkább 5-6 év után – lehet először kérelmezni, melynek elfogadásáról a közösség és a tartományfőnök dönt. Az örökfogadalommal a testvér elköteleződése a szerzetesi élet iránt végleges lesz.) **SZEPTEMBER 11-ÉN** 10 órakor lesz a tanévkezdő Veni Sancte. A hitoktatás **SZEPTEMBER 12-ÉN** kezdődik. **SZEPTEMBER 19-ÉN** egész napos szentségimádás lesz.

A RÓZSADOMBI KRISZTUS KIRÁLY TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 1-JÉTŐL vasárnaponként csak egy szentmise lesz, 10 órakor.

A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 4-ÉN ÉS 11-ÉN 9.30-kor istentisztelet, **SZEPTEMBER 7-ÉN ÉS 14-ÉN** 18 órakor bibliaóra. Elérhetőségek: 06 30 289-9415 és 326-5629 vagy hegedus.cimbalom@gmail.hu.

A PESTHIDEGKÚTI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 4-ÉN 9.30-kor családi istentisztelet, tanévnyitó hálaadás lesz, utána 11.15-kor agape a gyülekezeti teremben. **SZEPTEMBER 7-ÉN ÉS 21-ÉN** 19 órakor felnőtt bibliaóra a gyülekezeti teremben. A templom címe: Ördögárok utca 9. Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu.

A GERCSEI TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 15-ÉN 18 órakor ökumenikus imaest lesz.

A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN SZEPTEMBER 2-ÁN, elsőpénteken 10.30-kor szentmise, utána Jézus Szíve litánia, 20.30-kor rózsafüzér ima a szabadtéri oltárnál. **SZEPTEMBER 3-ÁN,** elsőszombaton 10 órakor rózsafüzér ima, 10.30-kor szentmise. **SZEPTEMBER 4-ÉN** 16.30-tól szentségimádás. **SZEPTEMBER 8.** Szűz Mária születésének ünnepe, Kisboldogasszony napja, a Bazilika főbúcsú ünnepe. Ezen a napon szentmisék 7, 10.30 és 18 órakor lesznek. A 18 órai ünnepi szentmisét és a szentbeszédet dr. Hajnal György, a Regnum Marianum plébánia plébánosa mondja. **SZEPTEMBER 11-ÉN** 10.30-kor, a Család Éve jegyében Bíró László tábori püspök mutat be ünnepi szentmisét és mond szentbeszédet a szabadtéri oltárnál.

Az oldalt összeállította Radó Klára

A Napba öltözött asszony

„Üdvöz légy Szent Rozália,/Pestis ellen orvosság./Szüzességnek szép rózsája/Áldunk segítséget várván…" – fohászkodtak eleink Szent Rozália ünnepén (szeptember 4.), hogy megmeneküljenek a testi-lelki bajoktól. A XII. században élt Rozáliának, a járványos betegségekben szenvedők oltalmazójának emlékére kápolnákat építettek, ahol remeték imádkoztak a hívőkért. Miként dédanyáink szerte az országban, Budán is hittek benne, hogy a Rozáliákat – nevük a virágok királynőjének tartott rózsa latin nevéből (rosa) származik – messze kerülik a betegségek. Rontónapnak gondolták

Jusztiniáni Szent Lőrinc püspök emléknapját (szeptember 5.), amikor már lucskos, *„lőrinces"* a dinnye. Dédapáink úgy tudták, hogy a fák már pihenőre készülnek, nem nőnek tovább. Ha napos idő volt Lőrinckor, nem aggódtak a tüzelő miatt, mert szép őszt vártak.

Dédanyáink megfigyelték azt is, hogy a gyülekező fecskék Kisboldogasszony – másként Kisasszony – napjától (szeptember 8.) indulnak hosszú útjukra. Az asszonyok Szűz Mária születésnapjának hajnalán imádkozva virrasztottak: várták a napkeltét, hogy meghalljják, amikor *„angyalok zengnek a mennyekben"*. A jámbor lelkek szerint az első napsugarak rózsát szórnak, és akinek *„érdeme van rá"*, az a rózsaesőben megpillanthatja Máriát, aki Napba öltözött asszony képében jelenik meg. Némelyek látni vélték a kis Jézust is édesanyja karjában. Mivel Kisasszonytól számították az ősz kezdetét, a földből élők igyekeztek a betakarítással. Budán is sokan hozzáláttak a dióveréshez, mások vetőmagot rendezgettek: harmatra rakták éjszakára a gabonát, hogy *„az Úristen szentelése fogja meg, és jól keljen"*. Az égről leolvasták, hogy milyen időjárás várható a vetésre. Ha bugyborékos eső áztatta a határt, magot *„hizlaló"* őszt reméltek. Napsütésben nem aggódtak, hogy a sár lehúzza majd a csizmájukat.

P. Cs.

Kováts doktor háza Kuruclesen

Székelyudvarhelyi Kováts Ferenc tüdőgyógyász-főorvos Nagyszebenben született 1888. március 30-án. Diplomáját a kolozsvári egyetemen szerezte; először a marosvásárhelyi Dollinger Klinikán, később Radnóton, majd pedig Szegeden praktizált, ahol megalapította az ország első vidéki tüdőgondozóját. Külföldi tanulmányai során a francia Pasteur Intézetben is dolgozott.

Gyöngyöshalászi Takách Béla tervrajza

Miután hazatért, 1926-ban Budapesten megvette a Kuruclesi út 13. szám alatti üres telket. Háza tervezésére Gyöngyöshalászi Takách Béla építész-festőművészt kérte fel, aki a Manninger-villa elkészülte után vált népszerűvé a környéken. Takách a 20. század fordulóján divatos, népies-szecessziós stílusban épített egy terméskő lábazatos, verandás, pergolával díszített, magas tetős házat a „méltóságos" megrendelőnek.

Dr. Kováts Ferenc 1937-ben a Szent János Kórházban kapott állást, majd a Semmelweis Orvostudományi Egyetem klinikájának igazgatója lett. Ekkor már a tuberkulózis elleni küzdelem egyik hazai vezetőjének számított; a szerves por által okozott kombinált tüdőbetegség első azonosítója volt, műszertervező, több pulmonológiai módszer hazai meghonosítója, de a gyógyításon kívül tanította a medikusokat, és szakmunkákat is publikált. A Korányi Frigyes TBC és Tüdőgyógyász Társaság örökös elnökének választotta, 1954-ben Kiváló orvos-kitüntetésben részesült, 1958-ban és 1961-ben megkapta a Munka Érdemrend arany fokozatát, 1973-ban pedig az Akadémiai Díjat. Szabadidejében festett és szobrászkodott. 1983. november 23-án hunyt el.

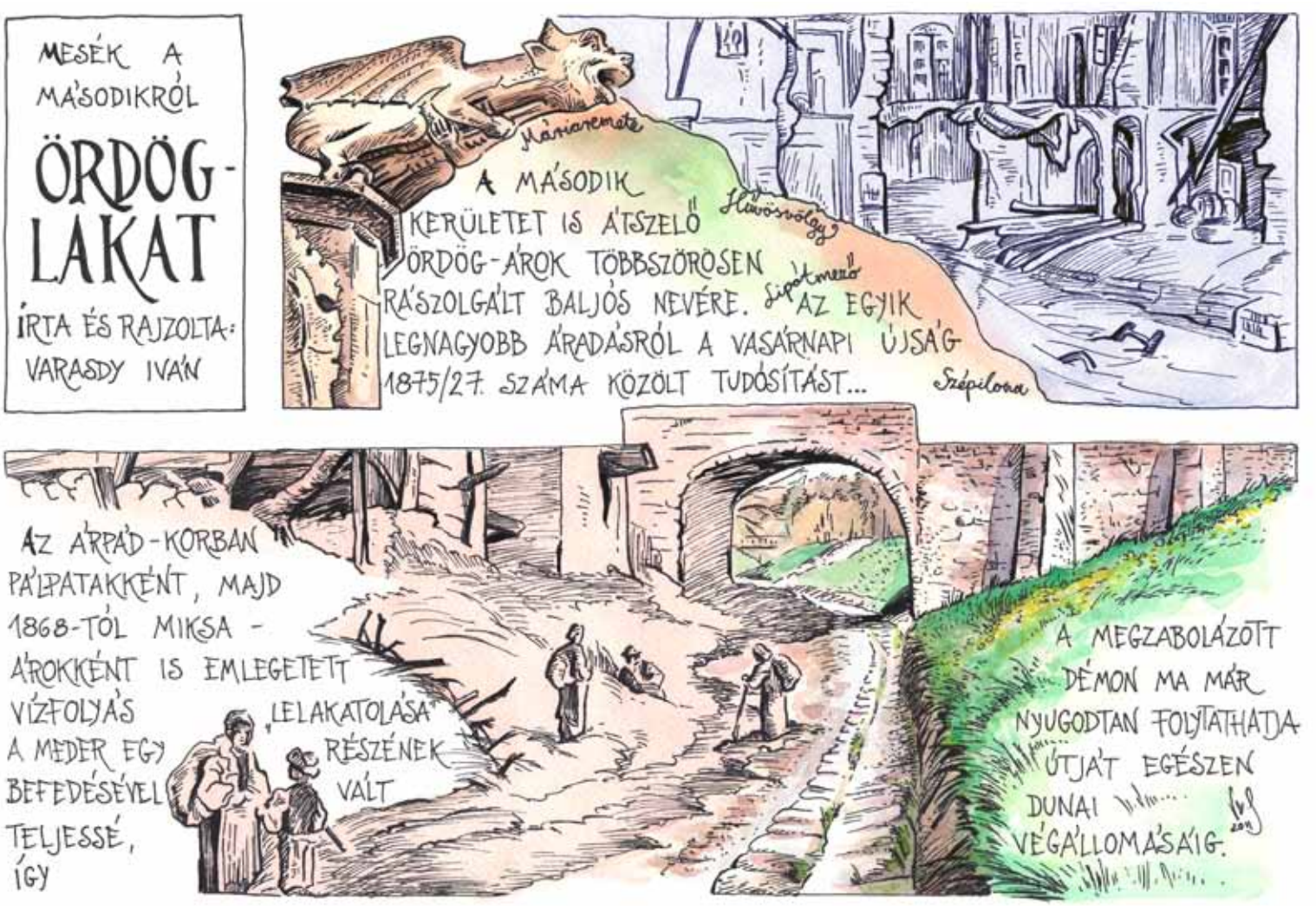
A Kováts-villát azóta kétlakásos társasházzá alakították a veranda és a tetőtér beépítésével. A műemléki környezet megőrzése érdekében 2005-ben a házat védetté nyilvánították, az utcafrontra felhúzott garázssor azonban „brutális pofon" mind a rendelethozóknak, mind a szépérzékű embereknek.

Verrasztó Gábor

Szobor a szobrásznak

Augusztus 20-án Sarkadon szobrot avattak Búza Barna szobrászművész tiszteletére, akinek kerületünkben is több alkotása található. A sarkadi mellszobor – mely a viharsarki kisváros, Sarkad polgármesterének, Bende Róbertnek az alkotása – leleplezése után megnyitották a Búza Barna Művésztelep záró kiállítását, valamint a szobrászművész emlékkiállítását is. Búza Barna gyermekkorát Sarkadon töltötte, 1990-ben lett a város díszpolgára. Tavaly ősszel – 100. életévében – Budapesten hunyt el. A II. kerület a rózsadombi Kapisztrán Szent János templom művészi kialakítását köszönheti neki, a templom plasztikai alkotásai közül Búza Barna Cortonai Szent Margit szobra emelkedik ki. Ő készítette Klebelsberg Kuno pesthidegkúti szobrát is, amely egyben a művész hálája is az ifjúkori ösztöndíjért, amely lehetővé tette, hogy képzőművészeti tanulmányokat folytasson.

Búza Barna



Szövetségben a magyarságért

Felvidékről egykor kitelepített vagy kényszerűségből távozásra kényszerült civilek 1988-ban összefogtak és megalapították a Csehszlovákiai Magyar Kultúra Baráti Köre nevű szervezetet. Céljuk kezdettől fogva a határainkon túl élő magyarság nemzeti, kulturális, szellemi, közművelődési és érdekképviseleti tevékenységének támogatása volt.

– Nemcsak a felvidékiek ügyeit karoljuk fel, hanem az egész magyarságért igyekszünk tenni – emelte ki *Halzl József*, a szervezet elnöke, aki az eddigi munka elismeréseként tavaly vehette át a Magyar Köztársasági Érdemrend középkeresztjét. – Már 1998-ban Rákóczi Szövetségre változtattuk a nevünket. A névadás nem jelent csak Rákóczi-kultuszt, de nem titok, hogy a hagyományőrzést fontos feladatnak tartja a szervezet, és az sem mellékes, hogy a fejedelem pályája szorosan összefonódik a Felvidék történelmével. A legkisebb településeken és a nagyobb városokban egyaránt képviselteti magát a Rákóczi Szövetség. Halzl József szerint a 16 ezer fő feletti taglétszámnál csak annak van nagyobb jelentősége, hogy tavaly több ezren lettek új tagok, a belépők átlagéletkora pedig 22 év.

– Az ifjúság és az oktatás ügyeire koncentrálunk, mert ez a két terület biztosítja elsősorban, a nemzeti megmaradást. Jelenleg 140 ifjúsági szervezetünk van az országban.

Az elnök azt is hozzátette, hogy leginkább a középiskolások nyitottak a programjaikra, mivel ez a korosztály még képes közösségként, civilként összetartani.

RÁKÓCZI SZÖVETSÉG

Cím: 1027 Szász Károly utca 1., postacím: 1255 Budapest, Pf. 23. Telefon: 201-3067; 212-3854 Honlap: www.rakocziszovetseg.org, e-mail: info@rakocziszovetseg.hu. Adószám: 19719029-1-41

A Rákóczi Szövetség a II. kerületben is tevékeny. A több mint 60 éve itt élő Halzl József szavaiból kiderül, hogy nagyon aktívak a Móricz Zsigmond Gimnázium diákjai, akik komoly segítséget nyújtanak a rendezvények szervezésében. Általános, közép- és főiskolás diákoknak, valamint történelemtanároknak nyaranta tábort tart a szövetség, a Műegyetemen minden évben emlékünnepséget rendeznek október 23. tiszteletére több ezer határon túli diák részvételével, a Pannonhalmi Főapátsággal közösen pedig idén tizedik alkalommal szervezték meg a Cultura Nostra Középiskolai Történelmi Versenyt. A II. kerületben még a Baár–Madas református és a Szent Angéla katolikus iskolával ápolnak jó kapcsolatot. A szervezet fővárosi bázisa a Rákóczi Klub, amely a Magyarok Házában tart összejövetelt havonta egyszer.

A szövetség tevékenységének egyik legfontosabb eleme az úgynevezett beiratkozási program 2004 óta, amellyel arra ösztönzik a felvidéki magyar családokat, hogy iskolaköteles gyerekeiket magyar nyelvű iskolákba írassák be.

– Amíg Délvidéken, Kárpátalján és Erdélyben eljut az óvodába, iskolába járó gyerek családjaihoz a magyar támogatás, addig sajnos, a szlovák kormányzat mellékvágányra tereli a magyar pénzeket, és megnehezíti, hogy az anyaország ösztöndíjjal támogassa a felvidéki magyar diákokat, noha az úgynevezett státusztörvény lehetőséget biztosít erre – fejtette ki Halzl József. Hozzáfűzte: ennek

Halzl József, a Rákóczi Szövetség elnöke

részleges ellensúlyozására kezdeményezték azt, hogy minden magyar iskolába beíratott gyermek családja a beiratkozás évében tízezer forintot kapjon (ez nyilván csak szimbolikus érték). Az összeget nem állami forrásból, hanem civilek, alapítványok és önkormányzatok támogatásából gyűjtik össze. A II. kerület – amellyel a szövetség évek óta jó kapcsolatot ápol – több százezer forinttal támogatta már a programot.

A Rákóczi Szövetség másik kiemelt célja, hogy minél több hazai diák jusson el a trianoni határokon túli, magyarlakta településekre, hogy megismerhesse az ott élők mindennapi életét, kultúráját. A szövetség diákutaztatási programjával és támogatásával – a közelmúltban elfogadott kormányzati elképzelésekhez hasonlóan – hazai iskolák tanulói juthatnak el évről-évre a határon túlra.

Szabó G.

Hamarosan kész a Margit híd

A végéhez közelednek a munkálatok a Margit hídon. A Budapesti Közlekedési Központ tájékoztatása szerint a díszítő elemek, az északi és déli járdák, a kerékpársávok, a közúti útpálya és a villamospálya augusztus végére lesznek kész, ugyanúgy, mint a margitszigeti szárnyhíd, amelynek próbaterhelését már augusztus 9-én elvégezték. Az egyik leglátványosabb változás talán az lesz, hogy a régi fényképekről ismerős díszoszlopokat is elhelyezik a hídfőknél. Szeptemberben végeznek a hídszerkezet korrózióvédelmével, és a díszkivilágítást is akkorra üzemelik be. Jelentősebb forgalomkorlátozásra augusztus utolsó hétvégéjén kell számítani, akkor illesztik végleges helyükre a híd középső közvilágítási lámpáit, és akkor fejezik be az új villamos-felsővezeték építését. Azon a hétvégén a Széll Kálmán és a Nyugati tér között villamospótló autóbuszok közlekednek majd. A híd a tervek szerint szeptember végére készül el.

HEGYEN-VÖLGYÖN A PILISBEN!

Találkozó **augusztus 28-án** vasárnap 9-kor az Árpád hídi Volánbusz pályaudvar bejárata előtt, Pilisszántóig vett jeggyel. A buszunk 9.15-kor indul!

Előadás: A pilisszántói történelmi emlékek

Útvonal: Pilisszántó (10.16)–a Pilis Keresztje és a Boldogasszony kápolna– Szántói-nyereg–Hosszú-hegy-zsomboly–Budzsák–Kovács (Dera)-patak–a pilisszentkereszti Szurdok–Som-hegyi kulcsosház–vissza Pilisszántóra (16.20)

Táv: 18 km, szint: 250 m. **Túravezető** *Krekács Károly.*

Hazaérkezés 17.20-ra Árpád hídi Volán pályaudvarra

Mindenkit szeretettel várunk!

Jelentkezni lehet a bodorzoltan@zoldvalasz.hu email címen, illetve a következő telefonszámon: 06 70 638-6665

HELYI PIAC MÁRIAREMETÉN

Augusztus 27-ét követően **szeptember 10-én** szombaton reggel 7.30-tól 12 óráig tartanak piacot Máriaremetén a Cserkészház kertjében (1029 Hímes u. 3.). A gazdák azt követően **szeptember 24-én** jönnek Pesthidegkútra, hogy a vásárlók a legjobb minőségű terményeik közül vásárolhassanak a családi háztartás számára. Minden alkalommal kaphatók lesznek a magyar nyár által érlelt friss, zamatos gyümölcsök is: augusztusban a dinnyefélék, az őszibarack, szeptemberben pedig körte, szilva, szőlő és ezer más finomság.

Sztehlo Gábor nyomdokain

Az alapító Sztehlo Gábortól a stafétabotot 1963-ban Muncz Frigyes vette át, aki egészen 1985-ig vezette a Sarepta Otthont. Muncz lelkészi hivatása mellett pszichológusi diplomát is szerzett, és az elmeápolói szakvizsgát is letette. Az ellátásra nagy igény volt: az intézményben 60–80 idős és 120–150 fogyatékos személyről gondoskodtak. A szolgálat fennmaradása volt a lényeg, ezért Muncz a rászorulókat minden esetben felvette. Olyan vegyészt is befogadott, aki belebetegedett abba, hogy politikai okokból elűzték a tudományos pályáról.

Muncz Frigyes minden napját úgy kezdte, hogy felment az osztályokra. Szombatonként az időseket látogatta, és munkatársaival együtt áhítatokat tartott – hetente egyszer a nővéreknek is. A betegek, az idősek és az ott dolgozók olyan – valódi – közösségben éltek, amelynek az ima volt az alapja. Az intézményben takarítót nem alkalmaztak: a gondozók tisztították az ablakokat és a csempét, ők mosták a gondozottak ruháit, ágyneműit. A fogyatékos gyerekeknek jutott a teregetés feladata. Az intézményen belül házasságok is köttettek. Filipinyi János, aki lelkész és gimnáziumi vallástanár volt, a szeretetotthonban lelt nyugalmat és feleséget Dőményi Jolán személyében. A körzeti orvos dr. Beck Zoltán, aki egyben az intézmény orvosa is volt – a gyerekek csak Dodókának hívták – szintén innen nősült. Felesége, Sinkovics Mária a fogyatékos ház lányosztályán dolgozott. Manyi néni elmondta, hogy férje elvesztésének feldolgozásában neki a legtöbbet ezek a sérült lakók segítettek, akik szinte családtagok voltak. Az evangélikus teológusoknak kötelező volt a diakóniai gyakorlat. Bácskai Károly mesélte egyszer (ő ma teológiai tanár), hogy Filipinyi Joli főnővér beosztotta őt éjszakai szolgálatra, ahol igazán meg lehetett tapasztalni a kiszolgáltatottságot és a rászorultságot – gyakran előfordult, hogy pelenkázni is kellett a gondozottakat. A diakóniáról, vagyis a szeretetszolgálatról csak így lehetett valamit megérteni – vallja ma is Bácskai Károly.

Muncz Frici bácsinak kiterjedt külföldi kapcsolatai voltak, melyeket a diakónia szolgálatába állított. A lakókkal és a nővérekkel együtt többször voltak Németországban; adományokat is kaptak. Az intézmény a németektől kapta az első mosógépet, ipari mosógépét és az első betegemelőt is. Gyülekezeti adományként kapták a televíziót. A Bátori utcai részleg építése során a németek 40 gyereket láttak vendégül heteken át. Az építkezések áthúzódtak Csizmazia Sándor lelkész-igazgató idejére, aki 1986-tól 1998-ig vezette a Budai Evangélikus Szeretetotthont. Nagy Gyula diakóniai püspök hosszas rábeszélése nyomán vállalta, hogy Nyíregyházáról eljön Budapestre. Akkoriban az állam már fizetett úgynevezett napi díjat a gondozottak után. Erről a hónap végén részletes elszámolást kellett adni.

Huszár István festőművész freskója díszíti a Bátori utcai épület külső falát

A piliscsabai Bételben azonban egyre nehezebb lett a szolgálat: csatornahálózat, víz nem volt, lajtos kocsi hozta a vizet hetente kétszer a közeli orosz laktanyából. Nyilvánvaló lett, hogy itt nem folytathatják tovább a gondozási tevékenységet. Embert próbáló időszak volt ez, azért is, mert a szülőknek és gondnokoknak meg kellett mondani, hogy sok gyereket át kell adni más intézménynek. Piliscsabán tehát megszűnt a fogyatékosgondozás és az ott kialakított nővérszálló is. Beköltöztek a már megépült Bátori utca 8. alatti új szárnyba. Az építkezés tovább folytatódott, az Ördögárok utcai idősek részlege új szárnnyal bővült, a tetőteret is beépítették. Huszár István festőművész, aki Nyíregyházán tanult és dolgozott, felkérésre freskót készített a Bátori utcai épület külső, valamint az Ördögárok utcai épület belső falára. Ő készítette az intézmény bélyegzőjére a ma is használatban lévő emblémát, amely a bibliai sareptai özvegyasszony kifogyhatatlan lisztes vékáját és olajos korsóját ábrázolja. A Modori utca 6. szám alatti épületet is teljesen felújították: a bejáratot akadálymentesítették, és személyliftet építettek be. A korábbi 3–4 személyes szobákból 1–2 személyes szobák lettek fürdőszobákkal.

Filipinyi Joli néni nagy szeretettel gondol vissza a munkákra és a névadásra. Az együttmunkálkodás természetes volt. Nevet is kapott a Budai Evangélikus Szeretetotthon: a Sarepta nevet, amely fóniciai város volt a Bibliában; Illés prófétát ott vendégelte meg a szegény özvegyasszony az utolsó adag kenyeréből. Istennek való engedelmessége és vendégszeretete miatt az olajos korsó és a lisztes véka többé sohasem fogyott ki. Ez jelképezi, hogy a Sareptában a szeretetnek kifogyhatatlannak kell lennie.

(Folytatjuk)

Jegesi Zoltánné intézményvezető

HELYESBÍTÉS A cikksorozat előző részében a mindenki által szeretett Tilda néni neve helyesen: Jilling Matild. A hibáért elnézést kérünk.

Gyere focizni!

A II. Kerület Utánpótlás Futball Club korosztályos csapatába 1997–98-as születésű, labdarúgást szerető, versenyszerűen sportolni vágyó fiúkat keres.
Érdeklődés, információ:
www.keruletufc.hu
Telefon:
06 30 507-6528

ÉLETMINŐSÉG ÉS KÖZÉRZETJAVÍTÁS

Keringési, szív- és érrendszeri panaszok, gerinc és ízületi problémák, alvászavarok, tanulási, koncentrációs nehézségek, törések esetén, műtét előtt és után **hívjon és találjuk meg közösen a megoldást!**

„Hogyan tovább" életvezetési tanácsadás

Dr. Lesták
Telefon: 06 20 383 5238

VIBRÁCIÓS TRÉNING

diszkrét környezetben a Széll Kálmán téren

Fitpoint Fitness Lounge

Minden korosztály számára alkalmas edzésforma.

Jelentkezzen be és jöjjön el egy **INGYENES PRÓBA TRÉNINGRE, AKÁR HÉTVÉGÉN IS!**

Bejelentkezés és információ:
06 30 971-6552
power.fitpoint@freemail.hu

AZ ELSŐ ÓRA INGYENES!
SALSA CABALLEROS
Marczibányi téri Műv.Közp. (Bp.II.ker.Marczibányi tér 5.)
2011.szept.08-tól;
MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN!
KEZDŐ KUBAI SALSA
19:00-20:00 Szeptember végéig csatlakozhatsz!!!
ZUMBA Fitness 20:00-21:00
Folyamatos csatlakozás!!!
www.salsacaballeros.hu
+36 20 382 9344

Nem csak a húszéveseké az edzőterem

Évszázadokkal ezelőtt már a negyven nyarat megélt embert is aggastyánnak tartották. Mostanra jócskán változott a helyzet, hiszen manapság a 60-70 éves emberek is aktív életet élnek, így az sem meglepő, ha egy edzőteremben találkozunk velük!

A csontritkulás, az ízületi gyulladások, vagy éppen az izmok fájdalmas letapadása gyakran keseríti meg az idősebb korosztályba tartozó nők életét. Rendszeres testmozgással azonban gyógyítható, sőt megelőzhető a baj. Hetente csak háromszor fél óra, és a csontok erősebbé, az izmok feszesebbé válnak.

A VIDÁMSÁG FIATALÍT

A Margit körúti Curves klub edzőtermében egymás kezébe adják a nők a kilincset. Ez cseppet sem meglepő, hiszen az Amerikában kifejlesztett testedző módszer kizárólag hölgyeknek készült, és ez nem csak az erősítésre használt gépeken, de a terem hangulatán is látszik. Itt mindig szól a zene, mindenki vidám és ez nem csak a betérő vendégnek szól! „Módszerünk és az itt uralkodó hangulat jóvoltából szinte minden korosztályból jönnek hozzánk a lányok, a legfiatalabb 13 éves, míg a legidősebb tagunk 78 esztendős" – árulta el Rátkai Viktória, a klub vezetője.

Nyílt nap szeptember 10-én, **A MÁSODIK SZÜLINAPUNKON!** Kivételesen fiúk is meglátogathatnak minket. Szülinapi buli, nyereségek, és **TÁNC, TÁNC, TÁNC!** Sok szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!

CURVES

Curves Margit
Margit krt. 43-45. tel: 315-0725

SZUPERNAGYI KELL AZ UNOKÁNAK

Azt már régen bebizonyították a tudósok, hogy a rendszeres testmozgás – még ha idősebb korban is kezdjük el – hatékonyan veszi fel a harcot a csontritkulás és az izmok korral járó elgyengülése ellen. A Curves módszert úgy építették fel, hogy szabályozni lehessen az izmokat és ízületeket érő terhelés erősségét. „A hidraulikus kialakítású erősítő gépek két irányban működnek, húzni és tolni is kell őket, hiszen az ellenállás mindkét irányba kifejti hatását. Ennek segítségével egyszerre edzhetjük a test feszítő- és hajlítóizmait, anélkül, hogy sérülés fenyegetne, hiszen a terhelés csak tőlünk függ. Mindössze harminc percet vesz igénybe egy három körös edzés, egy-egy munkaállomáson fél percen át dolgozunk körönként." – mondta el a klubvezető. Az edzőteremben járó nagymamák azt is elárulták, hogy az unokáik is örülnek annak, hogy a nagyi rendszeresen sportol. „Így semmi sem akadályozza meg a közös mókát, például hogy végigjárjuk velük az egész Állatkertet, vagy éppen együtt próbáljuk ki a játszóházak szerkentyűit!"

VÉLEMÉNYEK RÓLUNK:

„Én nagyon örülök, hogy megtaláltam ezt a helyet, ahol nagyon jól érzem magam, pedig nem egészen a fiatal korosztályhoz tartozom" **Schober Julianna**

„Fél éve járok a Curves-be, elértem a tervezett súlycsökkenést (4kg). Kellemesek az edzők, jó a társaság. Torna után az egész nap kellemes, várom a következő napi tornát." **Stumpf Katalin**

„2010. május óta járok a Margit krt-i Curves Klubba. A hangulat jó, a „táncos" foglalkozások különösen! Én vékony testalkattal rendelkezem, de egy év alatt az izmaim rugalmasak lettek, az erőnlétem pedig vetekszik a nálam 0 évvel fiatalabb férfiakéval (a fekete jelzésű sípályákon)! Köszönöm." **Pap Mária**

ROHAM
BUDA
DELICATES BISTRO és ANTIKVÁRIUM
KÁVÉ, PALACSINTA ÉS GRILL
KÜLÖNLEGESSÉGEK,
IZGALMAS KÖNYVEK,
GYEREKSAROK,
CD, DVD, METSZETEK,
VÉTEL, ELADÁS
II. kerület Lövőház u. 17.
www.roham.hu www.bookman.hu
NYITVATARTÁS:
h-p: 7:30-23h sz-v: 9-23h

ELŐTAG: SZÉL | BELÁT | O SOLE ... | AUTÓS FOGADÓ | OSZTRÁK FOLYÓ / JÓD | ZENÉSZ (LÁSZLÓ) | MÉZES-MÁZOS | IGEN OLASZUL / UKRÁN FÉLSZIGET | KASSÁK LAPJA VOLT | OSTOBA

... PETRI RENDEZŐ / ATTÓL KEZDVE | FEKETE-BŐRŰ / ... PACINO | SVÁJCI HÍRÜGYN. / NYOM

TÁMOGAT / HORVÁT HEGYSÉG | AIR INDIA / HORONY

CSONT LATINUL | PRINCIPIUM / ... GROS | ÁRTÓ SZELLEM / HÁZHELY | KELVIN / UNALMAS

ÚGY LEGYEN | ... GIBSON SZÍNÉSZ | VÁZLAT / ... ÉJSZAKA MESÉI | BERG OPERÁJA / NORVÉG HÍRÜGYN.

ÉLÉNK / KÉTES! | ŐSVEZÉR / RÓMA RÉSZE

CIPÉSZ SZERSZÁM | VASI HELYSÉG / LENGYEL PÉNZ RÖV. | PASCAL / PITYEREG

SIEMENS / LÉG-MOZGÁS | LOP / ÉSSZEL FELFOG | VÉDŐ-RÉTEG / ANGOL DIÁKVÁROS

RICHÁRD BECÉZVE / DOKTRINA | EGYE! / NŐI BECENÉV | OLASZ RENDEZŐ (DINO)

BARANYAI HELYSÉG | RANGJELZŐ SZÓ | KAG FIA / DUPLÁN: JÁTÉK | KRIPTON | VIETNAMI HOLDÚJÉV / ... PAZ | AUTONÓM TERÜLET / HATÁRRAG

BABONÁS TILALOM | KÖZÉP-ÉRTÉK / URÁN | REGÉNY-SZERZŐ / ELEKTRON

FORMÁLÓDIK | PUSKIN MŰVE

A rejtvény fő soraiban Abraham Santaclara szavait rejtettük el. A 2011/14. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A körülményeket én alakítom". A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki 5000 forint értékben választhat könyvet a Roham Buda kínálatából: **Boda Éva, Kuti Gézáné** és **Ujházy Noémi.** Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a könyvesboltban (érdeklődni a 06 30 364-2242-es számon lehet). Várjuk megfejtéseiket a **„Budai Polgár rejtvénye", 1022 Bimbó út 1-5.** vagy **peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu** címre legkésőbb 2011. szeptember 9-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Ingatlanirodánk a II. és III. kerületben helyismerettel rendelkező üzletkötőket keres. Időt és energiát kérünk, minden mást mi biztosítunk! Jelentkezés: 06 20 208-9844, csaladi.ingatlan@csic.hu

Idősek ápolását, segítését vállalom. Megbeszélés alapján. Tel.: 06 20 950-8890

ÁPOLÁST, GONDOZÁST, BETEGFELÜGYELETET VÁLLALOK. MEGBÍZHATÓ, SZAKKÉPZETT ÁPOLÓNŐ. ÉJSZAKA IS. TEL.: 349-2576

Családokhoz közvetítünk leinformálható bébiszittereket, időskondozókat, házvezetőket. Micimackó. Tel.: 243-8280, 06 20 528-4852, 413-1536

II., pesthidegkúti családi házba erkölcsi bizonyítvánnyal, gyakorlattal rendelkező, leinformálható, nem dohányzó, állatszerető bejárónőt keresünk heti 3–4 alkalommal. Tel.: 06 30 568-7955

Takarítást vállalnék. 57 éves megbízható nő vagyok. Tel.: 06 70 772-0845

OKTATÁS

Leinformálható, friss nyugdíjas tanítónő kisgyermek rendszeres napi felkészítését, fejlesztését, felügyeletét vállalja. Diszlexiát javítok, németül beszélek. Tel.: 06 70 275-9307

Klasszikusgitár-oktatás könnyedén kezdőknek, iskolásoknak fiatal tanártól Máriaremetén. www.remetegitar.com. Tel.: 06 30 483-1180

Klasszikus gitár, zeneelmélet, szolfézstanítás diplomás tanárnál. Kezdőtől haladóig. Tel.: 06 30 283-5037

BALETT-TANFOLYAM indul szeptember **14-től, 6–11 éves** gyerekeknek a Fillér Utcai Általános Iskolában. www.balettsarok.hu. Tel.: 06 20 779-7923

Kezdő és haladó bridzstanfolyamok a Belvárosban és Budán. Indulás a szeptember 19-i héten. www.bridzsakademia.hu, bridzs@bridzsakademia.hu, tel.: 06 30 931-5922, 209-5243.

Angoltanítás Hűvösvölgyben! Anyanyelvi szintű, beszédcentrikus oktatás kezdő szinttől a felső fokig. Felkészítés nyelvvizsgára. Ár: 2500 Ft/45 perc. Elérhetőség: 06 30 477-6603.

English lessons with native speaker. Conversation practice, help with grammar. englishbuda@gmail.com. Call 06 30 732-9938

TINIANGOL! Beszédközpontú, kiscsoportos angoloktatás **ANYANYELVŰ** tanárral a Mechwart ligetnél. Tel.: 06 70 201-0369

Angol-német oktatást vállalok a Várhalom térnél, házhoz is megyek. Tel.: 06 30 754-1991

Anyanyelvi angol tanár több éves tapasztalattal nyelvórát vállal minden szinten a Budagyöngye közelében. Tel.: 06 30 433-5568

Angoltanár 25 éves tapasztalattal vizsgákra felkészít egyénileg. ORIGO, BME, CAMBRIDGE. Tel.: 06 30 343-8351

Angol, francia magánórák diplomás nyelvtanártól a Pasaréti tér mellett. Tel.: 06 30 432-5012

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, nyelvvizsgára felkészítést vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: 06 30 373-8069

A Pasaréti térnél **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórákat vállal minden szinten. **60 perc/3000 Ft.** Tel.: 06 30 302-7760

Intenzív, hatékony középiskolai felvételi és érettségi felkészítés matematikából. Tel.: 06 30 483-1180

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS KÖZÉPISKOLAI TANÁRTÓL. Weblapkészítés. ÉRETTSÉGI MATEK. Tel.: 06 30 709-2362, www.online-oktatas.com

MATEMATIKA-, FIZIKAKORREPETÁLÁST, kétszintű érettségire felkészítést vállal fiatal tanár nagy gyakorlattal. Főiskolásoknak matek, statisztika, mikroökonómia, pénzügy. Tel.: 06 20 342-7667

KÉMIA- ÉS BIOLÓGIATANÍTÁS, KORREPETÁLÁS, KÖZÉP- ÉS EMELT SZINTŰ ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS GYAKORLOTT KÖZÉPISKOLAI TANÁRNÁL. TEL.: 06 30 264-5648

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. 06 30 486-1027

INGATLAN

16 m²-es garázshely kiadó a II., Medve u. 22–24. társasház teremgarázsában. Tel.: 06 20 378-2404

KIADÓ raktár (255 m²-es) októbertől, víz, villany, vécé, IRODA étkező, biztonságos, megosztható két részre vámraktárnak is. Havi 250 E Ft bruttó. II., Alvinci út 36. Tel.: 316-7540

A II., Rózsakert Bevásárlóközpontnál 30 m²-es garázs, valamint a Varsányi Irén utcában kedves, kellemes, belső kertre néző garzon kiadó. Tel.: 06 30 346-6336

A Budagyöngye bevásárlóközpontban bérbeadó 19 m²-es földszinti üzlethelyiség kedvező feltételekkel. Tel.: 06 70 947-5710

House to let, reasonable price in the green part of Budapest, near to French/American school. Fine garden. With a separate flat for guests, 3 bedrooms, 180 sqm. Call 06 30 250-0208

Kiadó kertes ház a Hűvösvölgyben az amerikai és francia iskolák közelében. A 180 m²-es ház udvari szintjén egy különálló kis méretű vendéglakás van. Tel.: 06 30 691-7521

Einzigartiges Haus mit separierten Wohnung für Gäste/Haushalterin auf der Gartenebene, plus oberhalb cca 180 m² Wohnfläche zu vermieten. Tel.: 06 30 250-0208, 06 30 691-7521

Hévízi apartman tóközelben üdülésre kiadó. Kedvező ár! Tel.: 06 20 925-8758

Rózsadombi panorámás, teraszos 60 m²-es társasházi egy szoba + 2 félszobás lakásomat tárolóval, kocsibeállóval értékegyeztetéssel pasaréti vagy rózsadombi 80 m² körülire cserélném. Tel.: 06 20 593-9186

MAGÁNSZEMÉLY VESZ 90–110 NÉGYZETMÉTERES ÖRÖKLAKÁST VAGY 140 NÉGYZETMÉTER KÖRÜLI SORHÁZAT BUDAI ZÖLDÖVEZETBEN. Tel.: 06 30 931-1921

Eladó II. kerületi zöldövezeti 55 m²-es két szoba + étkezős felújítandó lakás. Irányár: 24,5 M Ft. Tel.: 06 30 234-7692

A Keleti Károly utcában csendes, 71 m²-es félemeleti cirkós, szép polgári lakás eladó 25,9 M Ft-ért. Két és fél szoba hallos. KÖZVETÍTŐK NE HÍVJANAK! Tel.: 06 70 510-8734

A Marczibányi téren másfél szobás, gázfűtéses, felújítandó lakás eladó 13,9 M Ft-ért. Tel.: 06 30 350-9203

Közvetlenül egymás mellett 2 db másfél szobás lakás a Marczibányi téren eladó (21,5 és 13,2 M Ft). Közvetítők kíméljenek! Tel.: 06 70 949-4013

A II., **Nyúl utcában** 159 m²-es (+ 60 m² terasz) hibátlan állapotú, magasföldszinti, kertre néző villalakás 88 M Ft-ért **eladó.** Tel.: 06 20 945-9593, www.ingatlanmegoldas.hu

A II., Fazekas utcában liftes épület III. emeletén 60 m²-es, egy plusz két félszobás, loggiás, igényesen felújított lakás 21,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Eladó/kiadó a II., Rózsahegy u. 3/a sz. alatt egy I. emeleti, utcára néző 25 m²-es garzonlakás 12 M Ft-ért és egy alagsori, utcára néző 49 m²-es kétszobás lakás 8 m²-es tárolóval 15 M Ft-ért. Tel.: 316-6901, 428-1406

Kihagyhatatlan ajánlat! Szeretne a Rózsadombon 240 E Ft/m² áron lakást vásárolni? 84 m²-es és 110 m²-es lakások eladók a Buday László utcában. Érdeklődni: 422-0988, www.herminabau.hu, 06 30 526-3105.

A Zöldmáli lejtőn I. emeleti 1 + 2 félszobás, 60 m²-es, egyéni hő- és vízórás felújított lakás nagy kertben tulajdonostól eladó. Ár: 19,9 M Ft. Tel.: 06 30 498-9046

Rózsakerthez közeli, 70-es években épült kertes társasház 66 m²-es, két erkélyes, szép kilátású, barátságos két és fél emeleti lakása 5,3 m²-es pincerésszel eladó. Ára: 26,5 M Ft. Tel.: 326-5954

A Rózsadombon tulajdonostól eladó 1,5 szobás, 48 m²-es összkomfortos lakás 19,2 millióért. Tel.: 06 70 523-4982, 212-7827

A II., Tüske utcában 1,5 szobás lakás, a Horvát utcában garzon eladó. Tel.: 06 30 719-2335

A II., Bogár utcában négyszobás, 2000-ben épült lakás 86 M Ft + dupla garázs tulajdonostól eladó. Tel.: 06 70 411-6069

A II., Nagybányai úton 88 m²-es háromszobás, erkélyes (16 m²), igényesen felújított lakás gépkocsibeállóval 44,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Pasaréti villaház felső szintje eladó. 136 m², intim terasz, két kocsibeálló. A lakás fel van újítva, a tetőtér megvehető (114 m²). Ára 79 M Ft. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06 30 390-9102

II., Pasaréten ősfás kertben 400 m²-es ötszobás, 1910-es építésű önálló villa teljes felújítás utolsó fázisában százmillió forinttal a piaci ár alatt kulcsrakészen 240 millióért eladó. Tel.: 06 30 941-5500, www.ingatlanönki.hu/1087

Pasaréten csendes, forgalommentes helyen önálló telken 12 lakásos társasházban panorámás, II. emeleti, kis rezsijű 67 m²-es lakás tulajdonostól eladó. Tel.: 06 20 624-0835

A II., Júlia utcánál II. emeleti 65 m²-es kétszobás erkélyes lakás 24,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Várhalom téren I. emeleti 70 m²-es lakás garázzsal sürgősen eladó! Ár: 31,9 M Ft. Tel.: 06 20 336-5320

Lakás eladó a II., Tárogató úton, első emeleti, napos, kertre néző, 62 m² + 7 m² erkély + 3 m² pince + közös tároló 26,9 millió forint, + garázs a házban 3 millió Ft-ért. A lakás garázs nélkül is eladó. Tel.: 06 20 219-1429

A II., Tárogató útnál 49 m²-es kétszobás, étkezőkonyhás, franciaerkélyes II. emeleti jó állapotú, napos lakás tárolóval 17,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Nagykovácsiban a Nádas utcában 240 m²-es hatszobás, teraszos, igényes, újszerű családi ház 560 m²-es kerttel, garázzsal 56,5 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

XII., Diós árok utcai örökpanorámás 95 m²-es belső kétszintes cirkós, teraszos lakás garázzsal 39 M Ft-ért tulajdonostól eladó. Tel.: 325-6668, 06 30 913-2177

Szentendrén eladó a Sztaravodai u. 78. sz. alatt 1286 m²-es összközműves építési telek. Tel. du., 06 70 590-7512.

Vízparti tanya új építésű családi házzal az M6-os közelében, víkendezésre, gazdálkodásra alkalmas, áron alul eladó 19 millióért. Tel.: 06 20 947-0901

A Balatontól 20 km-re panorámás 33 ha erdőmező, nagy opportunity, eladó. http:/ingatlannet.hu/999897, tel.: 06 30 390-4090.

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m² BEKERÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT KERESÜNK 50–140 EZER FORINT KÖZÖTT! LŐRINCZ PÉTER. ALBÉRLETPONT A BÉRBEADÁS SZAKÉRTŐJE! TEL.: 06 70 383-5004, 351-9578

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 17 ÉVES TAPASZTALATTAL. Tel.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

A BUDAI NEW YORK INGATLANIRODA KERES ELADÓ VAGY KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT. TEL.: 06 30 530-5338, www.pesti-budai.hu

Piramis (ingatlanközvetítő hálózat vezérképviselet: 1025 Verecke út 8.) akár venne, akár eladna. Jöjjön el egy kötetlen beszélgetésre hozzánk. Tel.: 335-5965, www.piramisingatlan.hu. Várjuk szeretettel! Jöjjön vagy hívjon!

Tisztelt ingatlantulajdonos! Cégünk ebben az évben 300 000 000 Ft értékben adott el ingatlanokat. Van még kapacitásunk! Várjuk megtisztelő megkeresését. Flam és Tsa Ingatlanügynökség, a Piramis hálózat tagja. 1022 Herman Ottó út 16. Tel.: 788-4740, 06 30 954-3585, www.flam.ingatlanonki.hu

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

FOGÁSZATUNKAT MEGNYITOTTUK A MÁRIAREMETEI ÚT 65. ALATT. TELJES KÖRŰ ELLÁTÁSSAL (IMPLANTOLÓGIA IS). VÁRJUK JELENTKEZÉSÜKET RÖVID HATÁRIDŐKKEL, ALACSONY ÁRAKKAL. DR. NÉMETH ANDREA, TEL.: 274-7127, 06 30 852-7157.

Hirdessen a Budai Polgárban!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 25% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 25% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 25% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.
KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 25%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.
Hirdetésfelvétel következő számunkba: **2011. augusztus 31-én 12 óráig.**

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HŰVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016.

Dr. Sineger Eleonóra pszichiáter rendelésére jelentkezés: 06 30 236-6290.

A SZAKORVOSI TŰ/LÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

Csontkovács-akupresszőr rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton székházban csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász, www.drgarzo.segitek.hu, tel.: 06 30 945-8477.

Svéd masszázs, sportmasszázs, ízületi fájdalmak enyhítése, nyak-, hát-, derék-, japán masszázs. Házhoz is megyek. Kedvezmények. Tel.: 06 20 419-2471, www.masszirozas.eu

GYÓGYPEDIKŰR, manikűr, KOZMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétvégén is. Tel.: 06 30 206-4801

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12., CSÜTÖRTÖK 16–18-IG. TEL.: 06 30 972-6272

Foki Erika kineziológus rendelésére jelentkezés. Tel.: 06 30 305-8454

VÍZ–GÁZ–VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Kiss duguláselhárító Nagy duguláselhárítást is vállal a hét minden napján. Tel.: 212-7035, 06 20 939-2872

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

GYORSSZOLGÁLAT 0–24-ig: víz-, gáz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás. Kazánok, vízmelegítők kedvezményes árakkal és szereléssel, karbantartással együtt. Tel.: 06 20 341-5522, 630-8637

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉST TERVEZÉSSEL, KIVITELEZÉSSEL, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

Vízvezeték-szerelést, gázkészülékek javítását, gépi duguláselhárítást rövid határidővel vállalok. Kovács Gyula. Tel.: 210-6295, 06 20 338-7176, www.kovacsgyula.uw.hu

GÁZ-, VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtésrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész, tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

FÉG KÉSZÜLÉKEK, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, **VILLANYBOJLER** vízkőtelenítése, csapok javítása garanciával. Tel.: 359-5033, 06 30 924-8010

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉSSEL, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

Villanyszerelés, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363. Boda Zsolt villanyszerelő, elektrotechnikus.

VILLANYSZERELÉST VÁLLALOK: hibaelhárítástól a teljes felújításig. Gyengeáram, erősáram és Elmű-ügyintézés, villanyszerelő mestertől. Tel.: 06 30 521-4538, 789-3111, Elmű által minősített vállalkozás.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyorsszolgálati díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

HEGYVIDÉK GYORSSZOLGÁLAT! HŰTŐGÉPEK, AUTOMATA MOSÓGÉPEK, VILLANYBOJLEREK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. **SAMSUNG, LG, ELEKTROLUX, ZANUSSI** SZAKSZERVIZ. TEL.: 286-1796, 06 30 496-3938

ELEKTRONIKA

Informatikus mérnök vállal adatmentést, vírusellenőrzést, karbantartást, javítást és tanácsadást. Gyors, megbízható. Tel.: 06 30 201-2688

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés **ingyenes kiszállással**. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

PC-SZERVIZ SZÁMÍTÓGÉP KARBANTARTÁS, installálás. Beállítások. Adatok rendszerezése, mentése. Vírusvédelem. Felnőttek, diákok korrepetálása informatikából. NO-KO SAT BT. Tel.: 06 30 893-7328

ANTENNASZERELÉS, javítás, DUNA, M2 átállítás, műholdas és földi telepítések. II/a előnyben! Tel.: 201-5368, 06 20 537-6281

LAKÁS–SZERVIZ

1987 óta működő kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06 30 931-3203, Czetu Kft.

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10–15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELÚJÍTÁS HŐSZIGETELÉSSEL. 21 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIAÉPSZAKKER KFT., 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/B, TEL.: 326-5312.

Bádogos és tetőfedések, magas- és lapostetők javítása 1986 óta. Budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

Dryvit hőszigetelés, nyílászárócsere és szigetelés. Teljes körű lakásfelújítás, pályázatírás! Tel.: 06 70 510-7868

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉST, mázolást, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanyszerelést, parkettázást, kőművesmunkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369. Tel./fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettalerakás, burkolás, gipszkartonszerelés. Dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelése, javítások garanciával, ill. kőművesmunkák. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTALERAKÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KŐMŰVES- ÉS ASZTALOSMUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, tapétázás, parkettacsiszolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@enternet.hu. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: 06 30 292-3247

ZÁRAK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA 0–24 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 863-7680. MEGBÍZHATÓ MÉRNÖK.

Asztalos-, lakatosmunkák készítéstől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349, 249-0329

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrób) méretre készítése gyorsan és pontosan. Tel.: 06 30 548-1701

MŰBÚTORASZTALOS 40 éves gyakorlattal vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: 06 30 944-2206

Kárpitos vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

Székek, bútorok nádazását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

KŐMŰVES GYORSSZOLGÁLAT, ÁTALAKÍTÁS, JAVÍTÁS, BURKOLÁS, GIPSZKARTONOZÁS. KIS MUNKÁK SPECIALISTÁI. TEL.: 06 30 294-9670

Kerítés, kapu, korlát, lépcső, előtető, rács, gipszkarton, víz-villany szerelése. Tel.: 06 70 278-1818

Burkolás, fürdők, vécék, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, 06 30 341-3423

Horváth Ákos ajtó-ablakdoktor. Mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárak cseréjét, szigetelését vállalom garanciával. Lakásfelújítás! A felmérés díjtalan. **Tel.: 368-3604, 06 70 550-0269, www.ajtoablakdoktor.hu**

REDŐNY

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, javítás, szerelés. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

NAPELLENZŐ, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ, SZALAGFÜGGÖNY – TISZTÍTÁS IS –, ROLETTA, ABLAKFÓLIA GARANCIÁVAL. TEL./FAX: 394-4391, 06 30 825-5225

Redőnyösműhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, reluxát, szalagfüggönyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely! Tel.: 370-4932

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, NAPELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 356-4840, 06 30 954-4894

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szúnyoghálók, reluxa szerelése, gyártása, javítása, motorizálása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

Redőnyszerelés, javítás, gurtnicsere, műanyag párkányok, külső-belső harmonikaajtó, szúnyoghálók, szalagfüggöny, reluxa szerelése. Lakásfelújítás hétvégén is. Tel.: 06 20 321-0601

KERT

Kerti faházak a szerszámostól a nyaralóig. Ingyenes kiszállítással! Helyszíni szerelés, felületkezelés, zsindelyezés. Tel.: 06 30 992-8429, www.ating.hu, janacsga@freemail.hu

FAKIVÁGÁS. BÁRMILYEN NAGYSÁGÚ VESZÉLYES FÁK ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL VALÓ KIVÁGÁSA. TEL.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, METSZÉST, permetezést, favágást vállalok. Tel.: 06 20 970-7506

FŰNYÍRÁST, GAZOLÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Fakivágás alpintechnikával 1983 óta a profi. Gallyazás, bozótirtás, szállítás. Gond Ferenc, tel.: 06 30 977-1745.

FŰNYÍRÁST, GAZOLÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. ÖNTÖZŐBERENDEZÉS TERVEZÉSÉT, KIVITELEZÉSÉT, VISZONTELADÁSÁT IS VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Faveszélytelenítés, fakivágás, fasebészet alpintechnikával, kertápolás, kertépítés kertészmérnöktől korrekt áron. Tel.: 06 20 561-7063

Teljes körű **KERTÉPÍTÉS** és **KERTÁPOLÁS**, profi **ÖNTÖZŐRENDSZEREK** tervezése, telepítése, karbantartása **KERTÉSZMÉRNÖKTŐL KORREKT ÁRON.** Tel.: 06 20 561-7063

FAVÁGÁS, VESZÉLYES FÁK BONTÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, KORREKT ÁRON. TEL.: 06 30 907-5948

KERTÉPÍTÉS, PARKFENNTARTÁS, AUTOMATA ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE, FŰKASZÁLÁS, TÉRKŐBURKOLATOK LÉTESÍTÉSE, ZÖLDHULLADÉK KEZELÉSE A LEGJOBB ÁRON. Tel.: 06 30 907-5948

MINDEN, AMI KERT — EXKLUZÍV MINŐSÉGBEN! Gyepesítés, térkövezés, dísztó, sziklakert, kertfenntartás, kertépítés tervezéssel, öntözőrendszer. Tel.: 06 20 378-4632, www.prokert.com

KERTGONDOZÁST, HÁZTAKARÍTÁST, fűnyírást, növényültetést, fakivágást, sövényvágást vállalok szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

KERTÉPÍTÉS, ÁPOLÁS, TALAJCSERE, FÜVESÍTÉS, SZIKLAKERTEK, FÁK LEBONTÁSA. www.kertepito.fw.hu. Tel.: 06 20 979-3038

SZOLGÁLTATÁS

Személyi sofőrködés, közreműködök otthonának, kertjének, lakásának rendben tartásában, ügyeinek intézésében. Tel.: 06 70 369-9086. Leinformálható ember.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

20 éve... Kretz Kft. Konténeres sitt-, szemét- és hulladékszállítás 4, 6, 8, 10 m³-es konténerekkel. Gépi földmunka, tereprendezés. Sóder, homok, termőföld szállítása. Tel.: 376-9926, 06 30 991-2739

TÁRSASHÁZAK

2–5 EMELETES LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALLJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

MOSZKVA TÉRI ÜZLETEMBER KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN, BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRÁKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. TEL.: 315-1582, 06 20 324-2703

VÉTEL, ELADÁS

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

BÉLYEGET, PAPÍR- ÉS FÉMPÉNZT, KÉPESLAPOT, PORCELÁNT, KÖNYVEKET, RÉGISÉGEKET VÁSÁROLUNK. VI., ANDRÁSSY ÚT 16. TEL.: 266-4154

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

TÁRSKERESÉS

21 év tapasztalatával várom önt, amennyiben társra vár. Az emberi sorsok segítése, a társkeresés számomra hivatás. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Elérhetőségeim: Györgyi asszony, tel.: 326-5989, 8–10-ig és 20–22-ig, e-mail: gyorgyi.asszony@gmail.com

Mert KELL egy TÁRS! Velünk Rátalálhat! Budai társkereső a Böszörményin: 06 30 555-8444.

A társkeresés leghatékonyabb formájával, fényképes, nagy létszámú adatbázissal, személyiségközpontú módszerrel várjuk irodánkban. XII., Ugocsa u. 8. R. Zsuzsanna, tel.: 06 30 602-0094.

EGYÉB

Leinformálható friss nyugdíjas özvegyasszony lakásmegoldást keres. Minden érdekel. Tel.: 06 20 957-1347

Fiatal értelmiségi pár nyugdíjas hölggyel vagy úrral életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne. Tel.: 06 70 947-6435

ARANY-, ezüst- és drágakő-felvásárlás napi legmagasabb áron. Tel.: 209-4245

Gobelinvarráshoz előfestett alapokat a legnagyobb választékban a készítőtől! Megnyitottuk boltunkat is a Budagyöngye Áruházban, I. emelet 24/a, Szilágyi Erzsébet fasor 121. Tel.: 06 30 854-3217, www.berboss.hu/lehnerella

Tramontána kötőszalon: egyedi kötött ruhadarabok méretre, rendelésre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Sál-sapka, szoknyák, pulóverek, poncsók stb. Modelldarabok eladása. **www.kotode.hu, tel.: 356-6009.**

IGAZOLVÁNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE AZONNAL, MINDENNAP.

Mammut II-ben a gyógyszertárnál.

Digitális fotókidolgozás azonnal.

Puskás Fotó

Mammut I-ben
a Match felett, a hátsó folyosón
telefon: 315-1418

ABLAK-AJTÓ
MŰANYAG, FA EGY HELYEN

Kiváló német Veka minőség!

Egyedi méretek, nagy színválaszték, kiegészítők széles választéka! K=1,0 üvegezés, Roto NT vasalat, résszellőző nálunk alapfelszereltség!

Minőség-kedvező áron!

Várjuk szeretettel irodánkban!

Komplett kivitelezés – a felméréstől a beépítésig!

1032 Budapest, Bécsi út 199. (Praktikerrel szemben)
Tel.: 950-0722 • Léczfalvi Piroska, tel.: 06 20 222-4412
E-mail: ajtoablak2004@t-online.hu • www.ablakobuda.hu

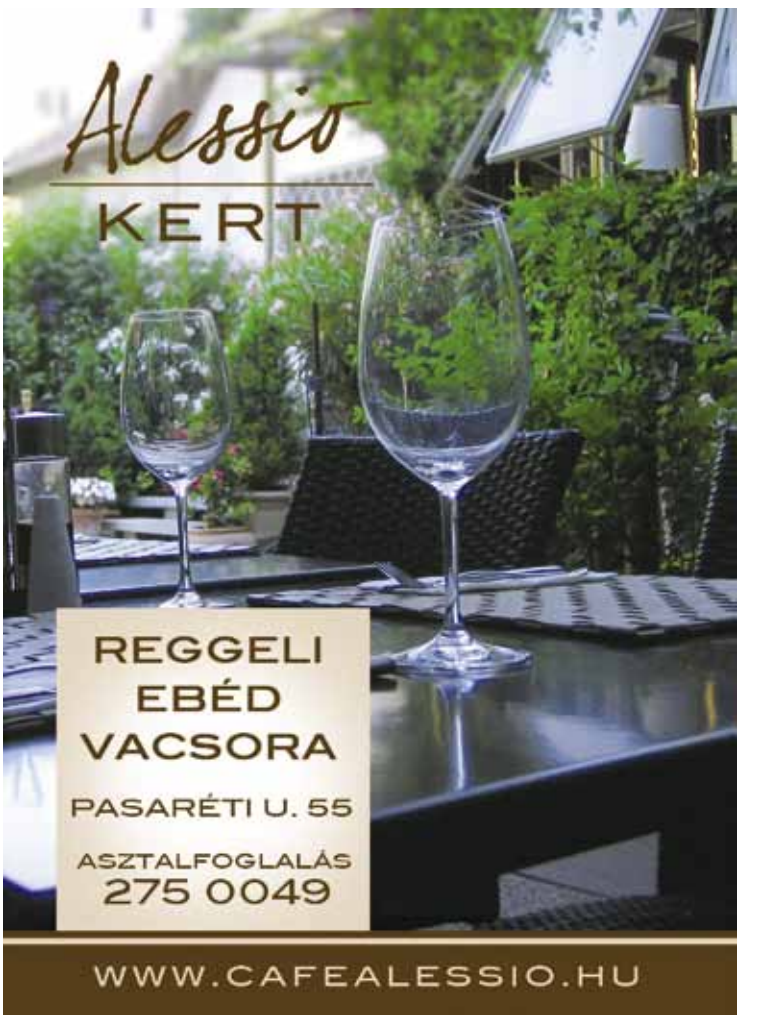
Pesthidegkút-Ófaluban
80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők
1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra
és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

– egészségügyi szolgáltatást,
– éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
– dietetikussal készített étrendet,
– gyógytornát, stb.

SENECTUS KFT.

1028 Budapest,
Patakhegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
(06 30) 317-3713
senectuskht@t-online.hu



NYUGDÍJASOK FIGYELEM!

Újraindult a "Lakásért Életjáradék" Program.
Éljen anyagi biztonságban nyugdíjasként is!

PERFECTUM CONSULTING ZRT

Időskori Életjáradék nyugdíjasoknak havi 75 000 Ft induló járadékösszegtől.

Részletekért hívja a 06-1-769-0673 telefonszámot vagy látogasson el a www.perfectumzrt.hu weboldalra!

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.

Minden este élőzene
bárzongoristák előadásában

Családi akció!
Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!
Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.

Since 2000 RESTAURANT ÉTTEREM TRÓFEA GRILL

- Légkondícionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)
Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

www.trofeagrill.eu

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN

A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.

Kultúrkúria

A biopiacon az őstermelők és a csomagolt élelmiszert árusítók kínálják ellenőrzött termékeiket a fából és nádból épített pavilonsoron. Az ökopiacon hét zárt faház (bolt) is működik, amelyekben tejtermékeket, húskészítményeket, tőkehúsokat, pékárut és bort lehet kapni. A további 30 nyitott elárusító pavilonban termelők, feldolgozók és kereskedők friss zöldség- és gyümölcsféléket, csírákat, szörpöket és leveket, szárazárukat és egyéb különféle feldolgozott termékeket, sőt, kozmetikai cikkeket is árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-ÖKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: *biokultura@biokultura.org*
Web: *www.biokultura.org*

BIOKULTÚRA BIOKULTÚRA ÖKOPIAC

Használtautó garanciával a Pappas Auto-nál

MINDEN MERCEDES-BENZ ÉS SMART HASZNÁLT SZEMÉLYAUTÓ* MINIMUM 1 ÉV GARANCIÁVAL

Mercedes-Benz E 350 CDI T Avantgarde
iridium ezüst / fekete szövet, paraméterkormányzás, Exclusive parkolás segítő, belső és külső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, elektromos üveg, napfénytető, komfortfutómű, Radio Audio 50 APS, fényszórómosó, ülésfűtés, térdlégzsák, 7-fokozatú automata váltó, klíma, gyalogosvédelem
2009. 12.
51 000 km **12 490 000 Ft**

BMW X3 XDrive 20D
barna, ABS, ASR, ESP, 4WD, ISOFIX rendszer, szervokormány, oldallégzsák, APS, automata (6 fokozatú tiptronic) sebességváltó, automata klíma, bőr belső, CD-s autórádió, dönthető utasülések, EBD/EBV, esőszenzor, fedélzeti komputer, függönylégzsák, guminyomás-ellenőrző rendszer, hűthető kesztyűtartó, immobiliser, kanyarkövető xenon fényszóró, távolsági fényszóró asszisztens, tempomat,
2010. 01.
39 202 km **8 790 000 Ft**

Mercedes-Benz S 63 AMG
fekete/amaretta bőr, tolatókamera, memória-csomag, térdlégzsák, elektromos üvet tolótető, Isofix-pontok, 19"-os AMG felnik, Soundsystem, Keyless-go, gyalogosvédelem, Exclusiv parkolássegítő, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, ülésklíma elöl, 7-fokozatú automata váltó, comand APS navigációval, elektromos hátsó roló, automata klíma, AMG-styl, éjjellátó, ülésfűtés hátul
2009. 09.
29 935 km **27 990 000 Ft**

Mercedes-Benz CL 500 4M
obsidian fekete/fekete bőr, tolatókamera, parkolássegítő, distronic, ülésklíma elöl, 7-fokozatú automata váltó, Comand DVD APS navigációval, elektromos hátsó roló, automata klíma, éjjellátó, AMG spoiler és küszöb, Soundsystem, TV, Keyless-go, AMG sportcsomag, AKSE, gyalogosvédelem
2009. 08.
58 061 km **19 990 000 Ft**

BMW X5 3,0I
ezüst, ABS, ASR, összkerékhajtás, centrálzár, oldallégzsák, APS, 5 fokozatú automata váltó tempomattal, automata klíma, állítható kormány, bőr belső, CD-s autórádió, dönthető utasülések, fedélzeti komputer, függönylégzsák, fűthető ülés, GPS, hátsó oldal légzsák, immobiliser, memóriás vezetőülés, színezett üveg, TV, ülésmagasság állítás, vezető és utasoldali légzsák, xenon fényszóró
2004. 05.
188 151 km **3 390 000 Ft**

Mercedes-Benz SLK 200 K
iridium-ezüst / piros bőr, 5-fokozatú automata váltó, Radio Audio 20, klíma, Bi-Xenon fényszórómosó berendezéssel, ülésfűtés,
2005. 06.
104 171 km **3 890 000 Ft**

Mercedes-Benz B 180 CDI
Calcit fehér / fekete szövet, aktív parkolássegítő, 6 sebességes manuális váltó, állítható kormányoszlop, sportfutómű, klíma, ülésfűtés, külső-belső visszapillantótükrök automatikusan sötétednek, 17"-os könnyűfém felni, esőszenzor, Radio Audio 20 APS, Isofix pontok, sport csomag
2010. 03.
15 000 km **6 590 000 Ft**

Mercedes-Benz B 160
polarezüst/fekete, külső-belső visszapillantó tükör automatikusan sötétedő, 17"-os könnyűfém felni, esőszenzor, 5-fokozatú mechanikus váltó, állítható kormányoszlop, sportfutómű, Radio Audio 20, Isofix pontok, klíma, ülésfűtés, sportcsomag
2010. 07.
9 538 km **5 790 000 Ft**

Mercedes-Benz C 220 CDI T Classic
obszidiánfekete metál/szövet, térdlégzsák, bőr kormány és váltókar, telefonelőkészítés, visszapillantó tükrök behajthatóak, klíma, ülésfűtés, 16"-os könnyűfém felnik, PTS, esőszenzor, 6-sebességes manuális váltó, multifunkciós kormány, Radio Audio 50 APS, ködlámpa, elektromos ablakemelő
2009. 09.
53 850 km **6 749 000 Ft**

Mazda 6
szürke, BOSE HI-FI navigációs rendszerrel ABS, ESP, BAS, ASR, sportülések elöl ülésfűtéssel és memóriával, 6 fokozatú váltó tempomattal, klímaautomatika, Xenon fényszóró mosóberendezéssel, első-, oldalsó és függönylégzsákok, teljes bőrkárpit 18-as könnyűfém keréktárcsák, sportfutómű, parkolássegítő rendszer, központi zár, elektromos ablakok és tükrök behajtással
2006. 05.
148 510 km **2 990 000 Ft**

Mercedes-Benz CLS 320 CDI
obsidianfekete/fekete bőr, ABS, ASR, BAS, ESP, projektoros fényszóró, Ambiente világítás, paraméterkormányzás, függönylégzsák, oldallégzsák, esőszenzor, 7G-Tronic automata váltó, tempomat, elektromosan állítható és fűthető tükrök, 17"-os könnyűfém felni, PTS, memória-csomag, multikontúr ülés, Comand DVD APS Plus, 4 zónás klímaautomatika, kanyarkövető Bi-xenon fényszórómosó berendezéssel
05/05/2009
53 000 km **11 490 000 Ft**

Mercedes-Benz S 400 Bluehybrid
iridium ezüst/fekete nappabőr, tolatókamera, parkolás segítő, távolságkövető automatika, 18"-os könnyűfém felni, memoria-csomag, térdlégzsák, napvédő roló, ülésklíma elöl-hátul, elektromos üvegtető, 7-fokozatú automata váltó, Comand DVD APS navigációval, Isofix pontok, éjjellátó, Soundsystem, TV, szervozár, Keyless-go, ülés-csomag, világítás-csomag, gyalogosvédelem
2009. 06.
11 000 km **17 690 000 Ft**

Mercedes-Benz E 200 CDI Avantgarde
iridium-ezüst/fekete félbőr, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, térdlégzsák, elektromos üvegtető, 5-fokozatú automata váltó, Radio Audio 20 CD váltóval, klíma, ülésfűtés, AKSE, aktív motorháztető
2010. 05.
7981 km **10 490 000 Ft**

Mercedes-Benz A 150 Classic
polarezüst/fekete szövet, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, esőszenzor, CVT-automata váltó tempomattal, Radio Audio 5 CD, Isofix-pontok, klíma, üléskomfort-csomag,
2008. 12.
83 358 km **3 690 000 Ft**

BMW X1
szürke / fekete szövet, ABS, ASR, ESP, központi zár, szervokormány, automata klíma, oldallégzsák, 5-fokozatú automata váltó tempomattal, ülésfűtés, Xenon fényszóró, multifunkciós kormány, Comand
2010. 01.
29 787 km **9 390 000 Ft**

Mercedes-Benz R 350 4M
diamantfehér / beige bőr, paraméterkormányzás, tolatókamera, 7 ülés, elektromosan állítható memóriás vezetőülés, memoria csomag, oldallégzsák elöl-hátul, napvédő roló, multikontur ülések elöl, panoráma üvegtető, 7-fokozatú automata váltó, Comand APS DVD navigációval, automataklíma, Bi-Xenon fényszóró mosóberendezéssel, Soundsystem, TV, ülésfűtés elöl-hátul, keyless-go
2010. 11.
20 000 km **22 490 000 Ft**

*A garancia feltételei: max. 150 000 km futásteljesítmény, max. 7 éves korig, vezetett szervizkönyv. A garancia nem terjeszthető ki taxikra, bér- és oktatóautókra.

Pappas Auto Magyarország Kft.

1117 Budapest, Hunyadi János u. 6. Telefon: 06-1/463-7400, fax: 06-1/463-7424
1133 Budapest, Kárpát u. 21. Telefon: 06-1/451-2200, fax: 06-1/451-2241
8000 Székesfehérvár, Seregélyesi út 131. Telefon: 06-22/889-180, fax: 06-22/889-189
6725 Szeged, Vásárhelyi Pál u. 15. Telefon: 06-20/445-5819, fax: 06-62/553-991
7630 Pécs, Koksz u. 125. Telefon: 06-72/539-539, fax: 06-72/539-540
4002 Debrecen, Mikepércsi út 73/b Telefon: 06-52/525-360, fax: 06-52/525-363

Pappas Auto
Klasszisokkal vezet. www.pappas.hu

Mercedes-Benz Leasing | Mercedes-Benz Credit | Mercedes-Benz Broker

www.mercedes-benz-credit.hu

www.pappas.hu
www.jahreswagen.com

ORSO20.COM

PASARÉTI 4 LAKÁSOS TÁRSASHÁZ

LAKÁSOK: 71 m² - 159 m² KERT: 1026 m²

- HŐVISSZANYERŐS SZABÁLYOZOTT SZELLŐZŐRENDSZER
- SZÁMITÓGÉPPEL VEZÉRELT ÁRNYÉKOLÓRENDSZER
- INTELLIGENS ELEKTROMOSHÁLÓZAT
- PADLÓKONVEKTOROS FŰTÉS-HŰTÉS
- KÖZPONTI PORSZIVÓ, LIFT, PANORÁMA

+36 20 934 9723

A TÁRSASHÁZ ÁTADÁSA: 2011. ŐSZ

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Írja be a Google-ba: **LOUIS GALÉRIA**

Törtarany- és fazonarany-felvásárlás

14 karátos törtarany, fazonarany **4500 Ft**

18 karátos törtarany, fazonarany **5500 Ft**

Törtezüst- és fazonezüst-felvásárlás

törtezüst **110-130 Ft/g**

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN EXKLUZÍV ÜZLETÜNK: II., Margit krt. 51–53. Tel.: 316-3651, 06 30 944-7935

A 4–6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1. mozi mellett) E-mail: lakatos@mconet.hu

ROZMARING

ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása tárolás, raktározás, illetve irodai célra **Pesthidegkúton.**

Érdeklődni lehet:
Telefonon munkaidőben: 397-6682
E-mailben: *rozszov@enternet.hu*
Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patakhegyi út 83–85.

Deutsche Schule Budapest
thomas mann gymnasium

1121 Bp., Cinege út 8/c.
Tel.: (1) 391 9100
www.deutscheschule.hu

Német és magyar érettségi

Német és magyar tanárok

Kis létszámú német és magyar osztályok

Német nyelvi előkészítő tanfolyam negyedikeseknek

Akkor is érdemes megismerni iskolánkat, ha még nem tanultál németül!

Nyílt nap: 2011. szeptember 10-én, szombaton 10-13 óráig